



۱۸۷۹۸/

**برحم**  
**پیم**  
**دانشد و نویسد کسروی تبریزی**

شماره ویژه پرچم

سال یکم  
شماره یکم  
نیمه یکم فروردین  
۱۳۲۲

بهای سالانه درهمه جا ۱۴۰ ریال  
( از کمپوزان ۱۰۰ ریال )

از همگی پیشگی گرفته خواهد شد



راهبر اداره : غ . سیروس

جایگاه اداره لاله زار - کوچه مهران - پاساژ بختیاری

شماره تلفون ۶۰۴۶

جایگاه شرکت برادران حبیبزاده خیابان سعدی

## فهرست آنچه در این شماره بچاپ رسیده

۱	صفحه	چه بسیار دشوارها که آسان پیش رفته
۲	»	یکم دیماه و داستان آن (۱)
۸	»	از پشتبیا نان پیمان (آقای حریری)
۸	»	یادی از شاد روان ناصر ناصر رای
۹	»	از پشتبانان پیمان (آقای فرهنگ)
۹	»	پرسش - پاسخ
۱۰	»	سال ۱۳۲۲
۱۵	»	گواهی پاکدلانه (۱)
۱۶	»	پولداران و آزمندان (۱)
۲۳	»	در پیرامون زبان (۱)
۲۸	»	خجسته بادهای تلگرافی
۲۹	»	پاسخ بهائیان
۳۲	»	یک گواهی پاکدلانه و دانشمندانه
۳۵	»	یادآوری
۳۶	»	بخشی از نامه آقای چهره نگار
۳۸	»	شاد روان فقری
۳۸	»	پیام بیاران تهران
۳۹	»	گذارش چهار ماهه

## ورجاوند بنیاد

این کتاب را بچاپ آغاز کرده ایم . باین بودیم که همراه شماره های پرچم نیمه ماهه (در هر شماره ۱۶ صفحه) بیرون دهیم و اینست بهای سالانه را ۱۲۰ ریال ( برای گنجین ۱۰۰ ریال ) قرارداد بودیم . ولی سپس دیدیم که چون بخشی از نسخه های هر شماره بتکفروشی خواهند رفت و این خریداران همه شماره ها را بدست آوردن نمی توانند اینست کتاب که همراه آنها باشد نادرست می ماند ، از این رو بهتر دانستیم که کتاب را که چاپ می کنیم برای خواستارانی که از روی اندازه نامبرده پول فرستند سر هر سه ماه یک بخش از کتاب را در یکجا فرستیم . آنگه می دهیم که اگر کسی از خواستاران کتاب را نیز بخواهند بهای نامبرده بالا را بفرستند .



دارنده و نویسنده کردی تبریزی

## شماره ویژه پرچم

سال یکم  
نیمه یکم فروردین  
در هر ماهی دو شماره بیرون آید

آفرید گارا بنام تو و در زینهار تو .

## چه بسیار دشوارها که باسانی پیش رفته

کسانی میگویند : این راه که شما پیش گرفته اید راه بسیار دوریست . میگویم : همانا که نیک نمیدیشیده اید ، و خواست ما را نمیدانید . ما میگویم : جهانیان باید معنی راست زندگی را بشناسند ، و بآیین خردزندگی کنند ، و برای اینکار یکراه بیشتر نیست : باید معنی زندگی را روشن گردانیم ، گمراهیها را براندازیم ، خرد ها را بشکان آوریم ، یک آیین بخردانه بنیاد گزاریم . باید آمیغها را باز نماییم ، خردمندان و پیا کدلان را از دور و نزدیک با خود همدست گردانیم . اینست راه و جزاین نیست .

برخی میگویند : پیش نرود . می گویم : آن اندیشه پست شما است . دیگران میگویند : کار بسیار دشواریست . می گویم : چه بسیار دشوارها که باسانی پیش رفته ، بویژه در کاریکه خواست خدا پشتیمان است . می گویند : از نکوهشها که بشاعران و صوفیان می کنید ، و از خورده ها که به کیشها می گیرید بسیاری میرنجند .

می گویم : ما را از رنجش آنان چه باکست ؟ ! . آنان اگر بخرد و پیا کدرون بودند از آمیغها نرنجیدند ، و چون نیستند چه بهتر که برنجند و از ما کناره جویند .



## یکم دیماه و داستانش

- ۱ -

چنانکه خوانندگان میدانند ما یکم دیماه (یا روز یکم زمستان) را عید گرفته

در آنروز در همه جا کتابهایی را می-وزانیم. این کار را چرا می-کنیم؟ کتابها چرا می-وزانیم؟ برای اینکه آنها را سرچشمه بدبختیها می-شناسیم و بیاری خدا و بخواست او بخشکاندن آن سرچشمه میکوشیم.

کسانی بما ایراد گرفته رنجیدگی می-نمایند. میگویم: از رنجیدگی چه برخیزد؟! بهتر است بسختان ما گوش دهید و با ما بداری بشنید که اگر حق باشد است مادت از این رفتار برداریم. و گرنه شما نیز با ما همدستی کنید.

ما باین کار بپدمه بر نفاخته ایم. ما سالهاست در این راه میکوشیم و تا کنون صدگزار بیشتر نوشته این نشان داده ایم

که مایه بدبختی اینمردم اندیشه های پریشان و بدآموزی های فراوانست که در کتابها و مغزها جا گرفته. این را با دلائل بسیار روشن گردانیده ایم.

سپس چون بکوشش برداخته میخواهیم بیاری آفرید کار جهان ریشه آن بدآموزیها را بر اندازیم در آن راهت که بنا بود کردن کتابها میکوشیم و هر چه را بدست آوردیم با آتش می-کشیم. دوباره می-گوییم: این کار را با خواست خدا میکنیم.

کنون شما هر سخنی دارید بگویید. آیا این توده را بدبخت و گرفتار میدانید؟! اگر میدانید انگیزه آن چیست؟! چرا بیست میلیون مردم نمیتوانند بسر فرازی و آسودگی زندگی کنند؟! چرا نمیتوانند این سر زمین بار دهی را که خدا با نان داده نگه دارند و آباد گردانند و از آن بهره جویند؟! چرا همیشه تسویری خور و لگد مانند؟! چرا از هر حادثه ای شکست یافته بیرون می-آیند؟! آیا ایرانیان چه چیزشان کمتر از دیگرانست؟! ساختمان تنیشان ناتوانتر است؟! نیروهای مغزشان کمتر است؟! آخر از چیست که بدینسان زبون و درمانده اند؟!...

ما انگیزه اینها را روشن گردانیده ایم. دوباره می-گوییم: بنیاد بدبختی



اینمردم آن بدآموزیهاست که از کتابها و یا از روزنامه ها یاد میگیرند. اینست گمراه گردیده از دانستن حقایق زندگانی و از هر چیزیکه مایه پیشرفت توده و نیرومندی کشور، بالاخره وسیله آسایش تواند بود بی بهره میمانند.

مثلا در نتیجه آن کتابهاست که می-نشینند و سخن از پیشامد های هزار و سیصد سال پیش بمیان می-آورند و بر سر اینکه ابوبکر خلیفه بایستی بود یا علی با هم کشاکش میکنند، در نتیجه آنهاست که خدا و آیین او را نشناخته در سختیها از فلان گنبد گشایش کار می-طلبند، در نتیجه آنهاست که هر زمان که در سایه نادانیهای خود گرفتاری پیدا می-کنند گستاخانه گناهان را بگردن خدا انداخته چنین وا- می-نمایند که خدا خشم گرفته و آن گرفتار را فرستاده و میخواهند با لایه و زاری خدا را از سر خشم فرود آورند، در نتیجه آنهاست که دلها پر از جبر یگریست، در نتیجه آنهاست که زندگی را خوار داشته چنین میدانند که آبادی آنجهان جز در ویرانی اینجهان نتواند بود، در نتیجه آنهاست که بمشروطه که بهترین شکل حکومت است ریشخند میکنند، میهن پرستی را که وظیفه هر غیرتمند نیست نکوهش می-نمایند، مالیات دادن و سر بازی رفتن را حرام می-شمارند، در نتیجه آنهاست که از یکتوده سنی و شیعی و صوفی و شیخی و کریمخانی و متشرع و علی الهی و ازلی و بهایی و اسماعیلی و زردشتی و کلیمی و مسیحی بدید آمده ... اگر بخواهم همه را بشمارم باید صد صفحه بیشتر را پر گردانم.

ما میگوییم: انگیزه درماندگی و زبونی مردم اینهاست. اینهاست که توده را از هم پراکنده و دسته دسته بجان یکدیگر انداخته، اینهاست که خونهارا از جوش انداخته و پستی و زبونی بار آورده، اینهاست که اندیشه ها را گمراه گردانیده و از حقایق زندگانی پرت ساخته، اینهاست که فهم ها و خردهارا بیکاره گردانیده، اینهاست که خویهای ستوده را از میان برده.

شما اگر گفته های ما را نمی-پذیرید هر سخنی دارید بگویید. بگویید تا بدانیم. اینکه خود را کنار گیرید و تنها رنجیدگی نشان دهید بسیار بیهوده است. از رنجیدگی شما ما را چه با کست؟! این خود گناهی از شماست که در چنین زمینه بسیار ارجداری بی-پروایی نماید و کنار ایستید، و آنگاه از یکک نتیجه روشنی که ما از گفتگوهای خود بر میداریم بر رنجیدگی پردازید.

بمالیراد میگیرند که دیوان حافظ را می سوزانیم . بایک سوز دلی بزبان آورده می گویند : آقا دیوان حافظ ؟! . رواست که شما آن را بسوزانید ؟! . درجاییکه ما بارها از حافظ و شعرهایش سخن رانده نشان دادیم که گفته های او سراپا زبان میباشد . مثلاً :

بگیر طره مه طلعتی و غصه نخور      که سعد و نجس ز تأثیر زهره و زحل است  
بر عمل تکیه مکن خواجه که در روز ازل      توجه دانی قلم صنع بنامت چه نوشت  
ما را بمنع عقل مترسان و می بسیار      کاین شعبه در ولایت ماهیچ کاره نیست  
جهان و هر چه درو هست هیچ در هیچست      هزار بار من این نکته کرده ام تحقیق  
اینها و صد مانند اینها آیا راستست ؟! . آیا نکوهش کوشش ، و گفتن اینکه نیک و بد از تأثیر ستاره هاست ، یا نیک و بد را بنام هر کس در روز نخست نوشته اند ، و نکوهش خرد و خوار گردانیدن جهان زبان ندارد ؟! . آیا نتیجه این سخنان بیمانیست که مردم ایران بدینسان سست و تنبل و بی پروا بار آمده اند ؟! .

در روزگاریکه دیگران سخت ترین کوششها را در راه زندگانی میکنند ، و توده ها از جوانان خود هوانورد و چتر باز پدید می آورند ، آیا آموختن چنین درسهایی بی غیرتی بجوانان ایران ریشه خود را کندن نیست ؟!

بارها اینها را نوشتیم و پاسخ خواستیم ، و از شما جز بی پروایی و خاموشی از یکدسته ، و زباندرازی و بی فرهنگی از دسته دیگری ندیدیم ، و اکنون که بکار برخاسته بنا بود کردن آن کتابهای سراپا زبان میکوشیم این ایراد ورنجیدگی را می شنویم . در اینجااست که درمانده نمیدانیم بشما چه نامی دهیم ؟! . در اینجااست که می بینیم شما سود و زیان زندگی را نمی شناسید و جز در پی هوسبازی نیستید . در اینجااست که ناگزیر میشویم شما را یکدسته کودکان چهل ساله و پنجده ساله شماریم .

برخی از اینان بهانه آورده چنین میگویند : « حالا چه هنگام این کار است ؟! . مردم از گرسنگی میمیرند . اکنون باید در اندیشه نان بود » . میگویم : چه خوش بهانه ای بدستتان افتاده . چون گرسنگیست باید از هر کاری دست برداشت . بسیار خوب ، بگویند بینیم این گرسنگی از کجا آمده ؟! . آیا از آسمان باریده ؟! .

یا از زمین نیروییده ؟! . یاسن و ملخ کشت را نابود گردانیده ؟! . آیا نه آنست که شما يك توده ناتوان و لگد مال می باشید و نمی توانید خوار و بار خود را نگه دارید و بخورید ؟! . آیا این ناتوانی و لگد مالی از کجاست ؟! . نه از همین کتابهاست ؟! . نه از ندانستن معنی زندگانی و راه آنست ؟! .

میگویند : « اکنون باید در اندیشه نان بود » . میگویم : چه اندیشه خواهید کرد ؟! . بگویند ما نیز بدانیم . آیا جز ناله و فریاد و هایهوی چکاری خواهد توانست ؟! . شما آن بیخردانی هستید که ناله و فریاد و هایهوی را چاره دردها میدانید و میخواهید ما نیز باشما همراه باشیم .

از این گذشته ، اگر گرسنگیست پس چرا دیگران دست از کار خود بر نمیدارند ؟! . چرا بیایای دیوان حافظ و سعدی و بچاپ رسانیده بدست مردم میدهند ؟! . چرا در چنین هنگام تنگدستی دولت ۲۵۰،۰۰۰ ریال برای چاپ رباعیات سراپا زهر خبام در بودجه میگزارد ؟! . پس چرا بد خواهان در کار خود آزاد باشند ولی ما که برهائی این توده بدبخت میکوشیم بنام گرسنگی و گرانی دست از کار برداریم ؟! .

کسانی اگر نیک اندیشند ، اینان مردانند سست نهاد و بی پروا و راستی آنست که بد بختی توده را در نمی یابند و در جستجوی چاره ای نمی باشند . از بی - دردی و پستی میخواهند چنین که هستند بسر برند و تکانی بخود ندهند . اینست خرسندی نمیدهند که ما نیز بکوشیم و این بهانه هارا میآورند .

ما دیدیم که دروغهایی نیز ساخته پراکنده میگردانند ، و برای شورانیدن مردم عامی چنین میگویند : « اینها قرآن را آتش میزنند » . این دروغ را امسال در تهران و مراغه و دراهواز پراکنده گردانیدند . از اهواز یکی بی دستانه نامه ای فرستاده چنین مینویسد : « دیدم جوانان بکتابخانه ریخته قرآن و مفتاح الجنان میخرند . پرسیدم برای چیست ؟! . گفتند شب جشن کتابسوزان ماست » . این اندازه فهم یکمردیست که قرآن را با مفتاح الجنان در یکدیف می شمارد و چون میخواهد دروغ بسازد هر دورا بیکرشته می کشد . یکی نمیگوید : ای نافهم قرآن کجا و مفتاح الجنان کجا ؟! . قرآن کتاب آسمانی يك پیغمبر بزرگوار است و مفتاح الجنان ساخته یک آخوند مفتخوار می باشد . این دو را چگونه یکی



می شماری؟!...

همین دروغسازي نشان دغلكاري آنهاست. چون پاسخي بگفته های ما ندارند و از آنسوی نمیخواهند کردن بحقایق گزارند اینست بدامن دروغ سازی میزنند.

ما تا کنون صد گفتار نوشته نشان داده ایم که کدام کتابهاست که زیانکار میدانیم و بنا بود کردنش میکوشیم، و چندی پیش نیز زیر عنوان «چه کتابهایی را بسوزانیم» گفتاری در پرچم نوشتیم که اینک آن را بدانسان که نوشته شده در پایین می آوریم:

«چنانکه گفته ایم روز نخست دیه برای کتاب سوزانست. در آتروز باید کتابهای ناپاک و زیانمند را به بخاری انداخته سوزانید. من میشوم کسانی این را برای ما ایراد میگیرند و چنین میگویند: «او! اینها کتاب میسوزانند!» میگویم: آری ما کتاب میسوزانیم. ولی کدام کتاب؟!...

آن کتابی که يك شاعر ك بی ارجی با خدا بی فرهنگیهایی میکند: «در فابريك خدا بسته شود»

آن کتابی که يك جوان بدنامی با فریش خیره میگردد: «خلقت من از ازل يك وصله ناجور بود»

آن کتابی که يك شاعر ك پاره گوی مقتخواری دستكاه بان بزرگی و آراستگی را نمی پسندد: «جهان و هر چه در او هست هیچ در هیچست»

آن کتابی که يك مرد ناپاکی بدینگران درس ناپاکی میدهد: «در ایام جوانی چنانکه افتد و دانی بانو جوان پسری پسری داشتم...»

آن کتابیکه عربهای مغلوط می یافد و آنرا بخدی آفریدگار نسبت میدهد: «وكان من عندك منزولا»

آن کتابیکه يك پسر درمانده بيك پسر درمانده نامه می نویسد و با صد بی شرمی چنین عنوان میکند: «كتاب من الله العزيز الحكيم الى الله الحميد المجيد»

آن کتابیکه بخدا دروغ بسته بمردم یاد میدهد در بیماری دعا بخوانند: «ومن كان به صداع فليقرأ هذا الدعاء». اینگونه کتابهای ناپاک و مانند های

اینهاست که آتش میزنیم و نابود میگردانیم. تا فهم آن کسانی که بما

ایراد میگیرند».

شگفت تر آنکه آقای اهوازی می نویسد: جوانان کتاب میخریدند که ببرند و بسوزانند. ما اگر این کار را کنیم که بنویسند گان کتابهای زیانمند و بچاپ کنند گان آنها کمک رسانده ایم. ما خواستمان اینست که آنان را از نوشتن و چاپ کردن اینگونه کتابها بازداریم و راهمان اینست که هر کسی که از اینگونه کتابها در خانه خود دارد با آتش بکشد و دیگران را نیز باین کار وادارد، نه آنکه از کتابفروش خرد. و بالاتر از این آنست که جوانان کتابهای رمان و شعر که خود پرداخته اند بپارند و با کدلا نه با آتش اندازند و از آن کار بیهوده باز گردیده نیروهای خدادادی خود را در چیزهای سودمند بکار اندازند.

بهر حال این جشن از چند سال باز در تهران در خانه دارنده پرچم گرفته میشد. لیکن امسال در شهرهای دیگری - از مراغه و تبریز و اهواز و لار و کاشمر - نیز گرفته شد. در تبریز آقای مسعود مقدم و همراهانش گرفتند. در مراغه آقای ضیاء مقدم در خانه خود جشن باشکوهی برپا گردانید. در کاشمر آقایان مهندس شریعت و هفقی بآن برخاستند. در لار آقای آگاه و همراهانش بآن پرداختند. در اهواز باشکوه تر از همه جا بود و چنانکه فهرست فرستاده اند ۱۸۸ کتاب زیانمند را سوزانیده و با بکارون انداخته اند. يك چیز بهتر آنکه چند تنی از جوانان شعرهای خود و یارمانی که نوشته بودند آورده نابود گردانیده اند. دانستنی تر آنکه در میان این یکصد و هشتاد و هشت کتاب که فهرستش فرستاده شده «مفتاح الجنان» نیست (در جاییکه ما آنرا درخور سوزاندن می شناسیم) و این دلیلست که آن نوشته آقای اهوازی جز دروغ بیشمارانه نبوده.

در تهران گذشته از خانه دارنده پرچم خانواده پسیان در شمیران جشن برپا کردند و دختران درس خوانده و با فهم آنخاندان هر چه کتابهای رمان انداخته بودند با يك دیوان حافظ با آتش کشیدند.

در خانه دارنده پرچم نیز با بودن بیست تن یا بیشتر گفتاری رانده شده يك رشته کتابهایی به بخاری انداخته شد و در آن میان يكداستانی رخ داد که باید جدا گانه بنویسیم. بنویسیم تا در تاریخ پاکدینان بماند.

## از پشתיبانان پیمان



آقای حریری از  
پشתיبانان دیرین پیمان ، خود  
مرد با فهم و مایه ایست که  
کوشش را بسا آرامی توأم  
میدارد .  
این نیکمردان که  
بگناه راستی پژوهی و پشیمانی  
از کوششهای پاکدلانه ما همیشه  
زخمهای زبانی از بیفرهنگان  
یافته اند مزدشان را از خدا  
خواهند گرفت .

## آقای حریری ( در تبریز ) یادی از شادروان ناصر روایی

در روزهایی که پرچم بیرون نمی آمد از خلخال آگاهی رسید که شادروان ناصر روایی بدروند زندگی گفته است . این نیکمرد عربی را میدانست و فارسی را بسیار نیک می نوشت و از تاریخ و دیگر مانند آن بهره مند می بود . ولی مانیکهای گرانها تر از اینها از وی دیدیم و آن اینکه شعر دلبستگی بسیار میداشت و خود شاعر می بود . با اینحال چون ما در پیمان بخردگی از شعر پرداختیم او نه تنها همچون دیگران رنجیدگی نمود بانوشته های پاکدلانه خود بیاری پرداخت . چنانکه در روزهای آخر زندگانی خود هم يك گفتاری فرستاده که ما در این شماره بچاپ میرسانیم . نیز يك گفتاری در همین زمینه بیکي از روزنامه های تبریز فرستاده بود که بچاپ رسیده و ما اگر جاداشتیم در یکی از شماره های آینده آنرا خواهیم آورد . شادروان ناصر روایی درباره دین نیز همین پاکدلی را نشان داد . زیرا با آنکه همچون دیگران گرفتار پندارهای گوناگون کیشی می بوده در این زمینه نیز با گفته های پیمان همداستانی نمود و همانا بایک دین پاکی از جهان رفت .

## از پشתיبانان پیمان



آقای فرهنگ از یاران و  
پشתיبانان دیرین پیمان و  
پرچم بوده اند و هستند و  
کوششهای ارجداری در این  
راه بکار برده اند .  
خوانندگان پرچم رشته  
گفتارهای شیرین ایشان را  
در روزنامه زیر عنوان ( دانستیها  
و آموختنیها )  
خواننده و گمان نمیکنم باین  
زودی فراموش کرده اند .

آقای فرهنگ ( تهران )

## پرسش - پاسخ

پرسش :

شما « غدغن » را بمعنی تاکید نوشته اید . پس « ممنوع » را در فارسی چه باید گفت ؟ آیا کلمه ویژه ای ندارد **اهواز محمدعلی جزایری**

پاسخ :

« غدغن » در فارسی بمعنی تاکید بوده ما نیز در آن معنی بکار می بریم . اما « منهی » ( نه ممنوع ) در فارسی کلمه نمیدارد ، و چون « نهی » يك معنایست که بآن نیازمندیم و باید جدا شده ها از آن بیاوریم اینست می باید در اندیشه داشتن کلمه برای آن باشیم . اگر کسانی در فرهنگها کلمه ای باین معنی سراغ دارند برای ما بنویسند و گرنه باید خود کلمه ای بگذاریم .



بیش گرفته ایم. این سرمایه خداداد است که در دست ما میباشد. شما می بینید ما در اینهمه سخنان يك جمله بناراست نمیکوئیم، در اینهمه کوششها يك گام بهوس یا بدلخواه برنمیداریم. می بینید دشمنان ما تاکنون نتوانسته اند يك پاسخی بمانا گویند، یا يك ایرادی بگفته های ما گیرند. با آن راه و با این مایه چه سزااست که نکوشیم؟! چه سزااست که خاموش نشینم؟!..

گاهی برخی از جوانان که از گفته های ما بشکاک می آیند می پرسند: «حالا وظیفه ما چیست؟...» میگویم: وظیفه شما همراهی کردن با ما و کوشیدن برواج حقایق و نبرد کردن با گمراهیها و پراکندگیهاست. امروز در ایران چهارده کیش هست، صوفیگری و فلسفه کهن یونان و خراباتیکری هست، مادیگری و بی همه چیزی هست، اندیشه های نارسا و پراکنده اروپایی هست. باید همه اینها را بر اندازیم و بجای آنها معنی درست جهان و زندگانی را بفهمانیم، حقیقت دین را روشن گردانیم، يك شاهراه رستگاری باز کرده همگی را بآن بیاوریم. شما نیز در این کوششها با ما همراه و همدست باشید.

میگویند: چکار کنیم و چگونه همراهی نماییم؟..

میگویم: نخست خودتان نوشته های ما را - چه در باره دین و چه در باره زندگانی - بخوانید و بیندیشید و بخرد خودتان داوری کنید، و چون نيك فهمیدید و پذیرفتید آنها را بکار بندید، بدینسان که در گفتار و کردار راستی کرده گرد دروغ و دغل نگریدید، از سوگند خودداری کنید، زبان بدشنام نیالایید، رمان ننویسید و نخوانید، شعر بیهوده نگوئید، دیوان های شاعران و دیگر کتابهای زبان آور را نکه ندارید، از بیکاری و مفتخواری بپرهیزید، بکارها و پیشه ها که بزرگدگانی توده سودی ندارد - از روضه خوانی و واعظی و رمالی و جنگیری و دعانویسی و دست بدست گردانیدن کالا و مانند اینها - نپزدازید، آفریدگار راستین را شناخته خود را آفریده و زیر دست او شمارید، از ایستادن برابر این گنبد و آن گنبد و حاجت خواستن دوری گزینید، بجهان بادیده بیش نگریند. این بدانید که هیچ کاری در اینجهان بی انگیزه و جز از راهش نتواند بود، بکشور و توده خود دلبستگی نموده این بدانید که هر توده ای تا خود نيك نباشد از جهان نيكی نخواهند دید... اینها و مانند اینهاست که ما از هر کس

## سال ۱۳۲۲

سال کهن ۱۳۲۱ بپایان رسیده. سال نو ۱۳۲۲ آغاز یافت. چه سالی را در پشت سر گزارده ایم. چه سالی را در پیش میداریم؟..

اگر بجهان نگریم: يكسال بیعناکی را گذرانیده ایم و يكسال بیعناکتری را آغاز می کنیم. در اینسال جنگ دولتها سخت تر خواهد گردید، و خدا میداند که سال آینده اینهنگام چه خواهد بود.

اگر بایران و مردمش نگریم: چه گذشته و چه آینده، جز نوبدی پدیدار نیست. این توده سر رشته را گم کرده و صد دردش بهم آمیخته. آن ملایان، آن روزنامه نویسان، آن بازرگانان، اینمردم انبوه... با کدام یکی دل شاد توان کرد؟! بکدام یکی امیدی توان بست؟! ما درباره این کشورها گفته ایم و بار دیگر میگوئیم: «یکمردمی تا خود نيك نباشند از جهان نيكی نخواهند دید».

اما ما و یارانمان: سال گذشته برای ما سال تکان می بود و در اینسال بیماری خدا گامهایی در راه فیروزی خواهیم برداشت. ما راهمان همان خواهد بود که بوده: با گمراهیهای گوناگون خواهیم کوشید، با پراکندگیهای توده نبرد خواهیم کرد.

در اینهنگام مردم بیکدیگر «خجسته باد» میگویند: ولی من چنین پیامی بپاران نمیفرستم. خجستگی سال و زمان باسخن نتواند بود، با آرزو نتواند بود. اینمردم تاجینند روی خجستگی نخواهند دید. بجای این پیام باید بکوشیم و باین آلودگیها چاره کنیم. من بجای آن، بپاران بویژه به جوانان پیام فرستاده می گویم:

بکوشید ای نیکمردان، بکوشید و نوبدی بخود راه ندهید. بکوشید و بدانید که فیروزی بنااست. بکوشید ای جوانان و جریزه و نیروی جوانی خود را در این راه خدایی بکار برید. بکوشید و با کوششهای خود سالها را بکشور و توده خود - بلکه بسراسر جهان - خجسته گردانید. بدانید ای نیکمردان و ای جوانان، این یکراه و رجاوند خدایست که ما

می خواهیم.

این گام نخست است، و گام دوم آنست که بکوشید و خاندان خود را با حقایق آشنا گردانیده در این راه با کدیلپی و پا کدلی همراه خود سازید. این بسیار زیانکاریست که همسر و مادر و خواهر و برادر شما در گمراهی باشند و شما برستگاری آنان نکوشید.

در گام سوم بدوستان و آشنایان خود پردازید و هر که را که شایسته حقایق میدانید بخواندن کتابها و نوشته های ما وادارید.

در گام چهارم با ما همراهی نموده با گمراهی ها و پراکنده گیها به نبرد پردازید. ما برای آنکه ایران را از این پراکنده گیها برهانیم و بنیاد گمراهیها را براندازیم گفتارهای بسیار نوشته بیابایی هر یکی از کیشها و راههای پراکنده را روشن گردانیده ایم و بهر یکی ایرادهای بسیار نوشته ایم. شما بنوبت خود آنها را دنبال کنید و به نتیجه رسانید. هر که را از بهائیان و صوفیان و یگران آشنائید آن ایرادها را برخشان کشید و بپرسید: چرا پاسخ نمی دهند؟! چرا روپنهان می کنند؟! اگر نادانی و گمراهی خود را بگردن میگیرند پس چرا بر نمیگردند؟! اگر نمیگیرند پس چرا بیاسخ نمی پردازند!؟

بگویید: ای نافهمان زندگانی باز چه نیست که هر گروهی باهوس و دلخواه راهی گیرند و دستگاه باز چه ای بر پا گردانند. یکمردمی که گروه گروه دسته دسته گردند لگد مال دیگران باشند و در زیر پا لگد مال شوند. این بدبختی که امروز گریبانگیر ایرانیان گردیده نتیجه همان پراکنده گیهاست.

بگویید: شما آزاد نیستید که هر کیشی را دلتان خواست بگیرید. شما چون در این توده زندگی میکنید باید در بند رستگاری این توده باشید. کیش یا مذهب یا دین یا هر نامیکه شما میدهید باید از روی دلیل باشد، باید با دانش و خرد راست آید. این کیشها که شما گرفته اید «قاچاق» است. باین دلیل که ایرادها میگیریم خود را بناشیندن می زنید، پرسشها می کنیم و پنهان میکنید. ای مردان شوم چرا دست از این نادانیها برنمیدارید!؟

شما دیدید که ما در پرچم از ملایان پرسشهایی کرده و یکماه مهلت داده پاسخ خواستیم. گفتیم: شما که بمردم عامی می گوئید: «بدولت مالیات ندهید و بسر بازی

نروید»، و دولات را «جائر» و «غاصب» شماره کرده حکومت را حق خود میدانید آیا امروز می توانید این کشور را اداره کنید؟! و انگاه از اینهمه ملایان که در نجف و کربلا و شهرهای ایران و دیگر جاها هستند و هر یکی خود را «مجتهد» می خواند شما کدام یکی را بیادشاهی بر میگزینید؟! گفتیم باینها پاسخ دهید تا ما نیز باشما همدست گردیم.

شما دیدید که هیچ پاسخی ندادند و خود را بناشیندن زدند. ولی شما آنانرا بحال خود نگزارید و هر کجا که یکی را یافتید این پرسشها را بر رخس کشید و پا فشاری کنید و پاسخ خواهید. بگویید: ای مردان شوم چرا نمیگزاید مردم زندگی کنند!؟ چرا برای خود کاری یا پیشه ای بر نمیگزینید که ناگزیر شده برای پر کردن شکم خود یکتوده را بدبخت گردانید. بگویید: ای خدا ناشناسان، خدا از شما نخواهد گذشت و سزای این سیاهکاریهای خود را خواهید یافت.

ببینید اینان چه میدینند: این توده را بدبخت گردانیده ند و اکنون میخواهند ناله را بگردن خدا بیندازند. بمنبر میروند و بزنان چنین می گویند: «دیدید روهاتان باز گردید و بیجوراب بیرون آمدید خدا غضب کرد و قحطی فرستاد!». اینان میخواهند بگویند: همین گرسنگی که امروز در ایران پدید آمده و در پایتخت کشور روزانه گروهی از گرسنگی و از بدی خوراك می میرند نتیجه خشم خداست. زنان چون روهاشان باز کرده اند خدا بآتش آمده و این گرسنگی را فرستاده. یکی نمی پرسد: ای بیشرمان خدا چکرده که گرسنگی فرستاده؟! آیا از آسمان نباریده؟! آیا از زمین نرویده؟! آیا سن و ملخ آمده؟! ای بد نهادان مگر خدا این اندازه کینه جویست که بگناه رو باز کردن زنان هزاران کودکان بیگناه را از گرسنگی بکشد؟! ای خیره رویان، اگر رو باز کردن زنان گناهست و مایه خشم خدا می گردد پس چرا این خشم را با زنان انگلیس و آمریکا که از هزارها سال رو بازند نمی کند!؟

ببینید با چه شبادی پرده بروی بدکاریهای خود میکشند. ببینید با چه گستاخی از خدا سخن میرانند. شما اینها را برخ آنان بکشید. بگویید: خدا باین مردم سرزمینی باین بزرگی و باردهی داده و این شما مردان شومید که برای نان خود مردم را گرفتار گمراهی و پندار پرستی گردانیده نمی گزارید معنی زندگی را



بفهمند و از روی فهم و خرد زندگی کنند. این گرسنگی را خدا نفرستاده. این را بیش از همه شما مردان شوم پدید آورده اید. شما که دولت را «جائر» و «غاصب» شماره مردم را بخیانت بادولت و بی پروایی وا داشته اید، این بدبختی و گرفتاری امروزی بیش از همه نتیجه آنست.

بگویند: زکات و مال امام «مالیات اسلام» بوده. اسلام يك حکومتی داشته که سپاه میگرفته و حکمرانان میفرستاده و قاضی میگمارده «وشحنه و شرطه» بر می گزیده و يك کشور بسیار بزرگی را اداره کرده و مسلمانان را نگهداری می نموده، و در برابر آن از مردم مال امام و زکات میگرفته. بهر حال این يك مالیاتی بوده که بحکومت اسلامی پرداخته میشده.

اکنون که حکومت اسلامی بیکبار برافتاده و هر توده و نژادی از مسلمانان خود را جدا گردانیده و يك حکومت نژادی بنیاد گزارده اند و با قانونهای اروپایی زندگی میکنند و مالیاتها بدولت خود می پردازند. دیگر آن زکات و مال امام که شما از مردم میگیرید برای چیست؟! آیا این مردم را فریب دادن و بولهایشان گرفتن نیست؟! شما مگر سپاه میدارید، پاسبان نکه میدارید؟ اداره ها بر پا کرده اید که از مردم مالیات میگیرید؟!...

بسیار شکنت است دولت که این مردم را نکه میدارد و اداره می کند شما میگویند بآن مالیات ندهند ولی خودتان که هیچکاری ب مردم نمی کنید و هیچ مسئولیتی بگردن نمیگیرید از آنان مالیات می طلبید. آری بسیار شکنت است.

بسیار شکنت است که اگر شب دزدی بخانه تان بیاید و اندک چیزی ببرد بامدادان بکلانتری می تازید و فریاد باند کرده مال خود میخواهید، ولی از آنسوی پاسبانان شب بیدار و دیگر کارکنان شهربانی را «ظلمه» شناخته می گویند پولشان حرامست.

این ایراد ها را بآنان گرفته پاسخ خواهید، و از هلهوی و فریادشان ترسید. اگر میخواهید این گمراهیها بیکسو رود و این پراکندگی ها از میان بر خیزد باید این کوششها را بگردن گیرید، باید نیروهای جوانی خود را در این نبرد و تلاش بکار برید.

ببینید جوانان درد دیگر توده ها چگونه می کوشند و چه نبرد ها بادشمنان خود

می کنند. دشمنان شما در گام نخست اینهاست. شما هم باید با آنها بکوشید. شما اگر خشنودی خدا را میخواهید، اگر فیروزی و آسایش توده خود را می طلبید، اگر در آرزوی نیکنامی و سرفرازی میباشید - همه آنها جز در نتیجه این کوششها نتواند بود.

شما اگر میخواهید سال و زمان برای شما «نچسته» باشد از این کوششهاست که تواند بود. اگر میخواهید این سال نو را برای خود یکسال تاریخی و برجسته ای گردانید، باین باشید که هر یکی از شما ها در این یکسال در راه رواج راستیها و برافکندن گمراهیها بیک رشته تلاشهای برجسته ای برخیزید. باین باشید تا پایان سال هر یکی از شما دست کم پنج تن را باین راه بکشانید. این باشد پرگرام ما در این یکسال.

## گراهی پا گد لانه

- ۱ -

## تأثیر پیمان و پرچم

پیمان چون شاهراهی ماند که گم گشتگان وادی زندگانی را از کوره راههای سرگردانی نجات بخشیده است. پرچم که معنی لغویش با مرام معنوی آن صدق میکند چون نورافکنی است که ورجاوند راه پیمان را روشنتر گردانیده زهروان آنرا دل آسوده تر مینماید.

حقایق تغییر ناپذیر پیمان همچنین گفتارهای پر مغز پرچم هر يك گواهی بر این است هر نا آشنایی به پیمان اگر باخرد سالم و دلی خالی از غرض قسمتی از آنرا بخواند بزودی خستوان خواهد شد که گفتارهایی بدین محکمی تاکنون در جایی نوشته نشده. این نشدنیست که پیمان در شخص منصف نهانید. در چندی بیش مقالات زیادی بقلم توانای دارنده پرچم و دیگر نویسندگان پیمانی در پرچم راجع بزبان رمان نوشته شده بود از نظر منظم گذشت - نگارنده که از طرفداران جدی رمان بودم و هیچ نیروئی مرا از رمان خونی باز نمیداشت و

بسا شهبازها بخواندن آن گونه لاطایلات به نیمه و گاهی بصبح رسانیده، و در این اواخر هم از ران خوانی برمان نویسی گراییده بودم. (آری مقاومت و پافشاری در ادامه آن مرا بجنون ابتکار این واداشت)، و دوشه زمانی آماده طبع کرده خود را ادیب میدانستم و می پنداشتم مقام بزرگی را پیدا کرده ام، بخود غره شده همگی را از شرح این موقعیت انبی خود بسرگیجه می آوردم، همه وقت خود را صرف درهم بافیهای بیهوده میکردم - در چنین موقعی بود که پرچم بدستم رسید و بیش از دو بار خواندم، در حله اول مبهوت لیکن در دفعه دوم بخود آمده بیدار شدم، کتابها را بکنجی انداخته نسبت بانها بدین شده بودم دیگر بکتابهایی که آمدم را از و آینه ام را در او میچستم ارجی نمیکندارد. از خوانندگان پرچم شده بودم در پرچم از هم آهنگی پیمان و پرچم آگاه گردیدم. شماره هایی از پیمان خواندم در آن نیز برآزهای بزرگی از معنی دین و طریق زندگی پی بردم منکه تا آن موقع بین دین و بدینی بودم دیندار واقعی شده با پیمان و پیمانیان بک آشنا گردیدم. در آن موقع هنوز چند وقتی بچشم کتابسوزی ماند بود شدت تاثیر آموزا کهای پیمان و پرچم در من باندازه بود که با اطلاعی که از جشن کتابسوزی داشتم حاضر نشدم رماهای منحوسم تا آن موقع بماند و آنها را ورق ورق کرده، بشعله آتش افکندم، آنها میسوختند و من با سوختن هروراش در خود احساس راحتی بیشتری میکردم - تنها حقایق پیمان و پرچم بود که مرا از ادامه چنان عمل شومی نجات بخشید منم با از یاد ایمان بدین حقایق از پرچم و دارنده آن سیاسگذاری منم ایم

**پرچم** - آقای رضا رحیمی نویسنده گفتار بالا جز از آقای محمد باقر رحیمی هستند که در شماره های روزانه پرچم گفتار می نوشته اند ما باین دلیریهای پاکدلانه جوانان آفرین میگوئیم. بسیاری هستند تنها بنام آنکه شعر میسرایند و یارمان می نویسند و آنرا سرمایه خود میپندارند و ما چون زیانهای شوم این گونه بیشه هارا می شماریم و برخشان میکشیم باما دشمنی میکنند و هر آینه از گستاخی و بیفرهنگی باز نمی ایستند. این از نادانی و سستی روانست که جوانی باین درست و بازوی نیرومند دل بچند شعر و رمان بسته و با حقایق بچنگ میبردازد

## پول داران و آزمندان

- ۱ -

در تبریز مثلی هست میگویند: «درد را که میکشد؟؟؟ دردمند» در آشوبهای جهانی نیز يك توده که ناتوانترند بیش از دیگران رنج کشند و آسیب بینند، و اینک گواه آن این جنگ جهان آشوب و حال تیره ایرانیاست.

در اینجنگ که دولتهای بزرگ با هم میکنند، ایران گذشته از اینکه پادرمیان نمیدارد از میدانهای جنگ نیز بدور میباشد، و با اینحال بیش از خود کشور های جنگنده گزند و آسیب میابد، چرا؟؟ زیرا که ناتوانست، زیرا که بهم بستگی در میان مردم آن بسیار کمست.

ببینید: در این هنگام که توده ها بیک تلاش بزرگی افتاده، و هر توده ای در راه آینده خود بجانفشانیهایی میپردازد، در این کشور آینده و گذشته بیکبار فراموش گردیده، و سود و زیان توده یکسره در کنار افتاده، و یکدسته پولداران توگویی راهزنانند که بیک کاروان پی پاسبانی زده اند، و یا گر گانند که بیک گله پی شبانی افتاده اند، با صد آرزو و هوس سرگرم لغت کردن خانمانها و اندوختن گنجینه هایت. هفته ای نمیگذرد که اینان بروی نرخها نکشند.

یکی نمی پرسد: اینهمه گرانی از کجاست؟؟؟ این بالا رفتن روزافزون نرخها تا کی خواهد بود؟؟؟ اگر از شهر یور ۱۳۲۰ بگیریم در این یکسال ونیم بیشتر کالا ها پنج یاشش بریک، بلکه برخی تاده بريك گرانتر گردیده، آیا انگیزه آن چه میباشد؟؟؟

کسانی میگویند: چون دولت اسکناسهای فزونی بچاپ رسانیده و پشتوانه بانکی کمتر گردیده پول ایران از ارزش افتاده، دیگران میگویند: جنگست و بسیار چیزها که بایستی از اروپا برسد نمیرسد، و آنچه از خود کشور است برای آوردن آن نیز اتومبیل و کامیون پیدا نمی شود. باز دیگران میگویند: چون گروه انبوهی از بیگانگان در کشور مایند و پول فراوان میدارند هر کالایی را بیهای



گران میخرند و مایه گرانی میشوند.

اینها سخنانیست که بزبانها افتاده. ولی اینها هیچیکی مایه این گرانی بی اندازه نتواند بود. اگر راستی را خواهیم سرچشمه این گرانی بیرون از اندازه چیز دیگری میباشد. یکدسته پولدارانی در تهران و دیگر شهرها پیدا شده اند که دلبستگی بکشور و توده نمیدارند و هر یکی جز در پی پول اندوزی نمیباشند و چون فرصت یافته اند سنگدلانه پیاپی بشرخ کالاها مبادزایند.

اینان یکدسته شان جهودانند که از همه سر فرازها و خوشه‌های جهان تنها پول اندوختن را میشناسند و در راه آن پروا از هیچ کس و هیچ چیزی نکنند.

یکدسته شان بی همه چیزانند که در این سی سال (در نتیجه نادانیهای برخی روزنامه نویسان) در این کشور پدید آمده اند، و زندگی را جز کوشیدن بیول اندوزی و آسایش و خروشی را جز خوردن و خوابیدن و کاک زاردن نمی شناسند.

یکدسته انبوه دیگر حاجیها و مشهدی های نماز خوانند که از قانون و کشور و توده و دوات و همه این چیزها بیزار میباشند و بهمه اینها خندیده کمترین ارجی نمیگزارند، و از روی کیش و آیین خود چنین می بندارند که از هر راهی که پول در بیاورند در آورده اند، و هر پوستی که از مردم بکنند کنده اند، تنها باید «وجه شرعی» خود را بپردازند، و برای «احتیاط» بملائان «ردم ظالم» کنند، و گاهی نیز روضه خوانانند و یا در اتومبیل نشسته بزیارت روند.

داد و ستد کالاها بیش از همه در دست این سه دسته است، و اینان چنانکه گفتیم، تشنه بوانند، و چون هیچگونه جلوگیری از درون خود نمیدارند و از بیرون نیز - چه از سوی دوات و چه از سوی مردم - جلوگیری نمی بینند بپاک گستاخی و داگر می بلخت کردن خاندانها میپردازند.

این بد رفتاری تنها امروز نیست. اینان دسته هاینده که پدید آمده اند و اگر جلوگیری نشود همیشه مایه دردسری برای ان مردم خواهند بود. از آنسوی این بد رفتاری از آلمان بکریشه ژرفی میدارد و خود یک جستار ارجداری میباشد، اینست بیجا نمیدانم را اینجا از آن بگفتگو پردازم. کسانی که «حقوق» یکماهه

خود را بی بازار برده یکجفت کفش بپانصد ریال و یکجفت جوراب به بیست ریال و یک کلاه بسیصد ریال خریده، بادلای پردرد و دستی تهی بخانه برمیگردند، کسانی که هزار ریال ماهانه میگیرند و باید هزار و پانصد ریال کرایه خانه بپردازند، کسانی که سه یا چهار فرزند میدارند و باید بهر یکی هزار و پانصد ریال داده یکدست رخت بخرند، اینها را نیک خوانده بدانند که انگیزه این بدبختیها چیست باید دانست مردمیکه در یکجا میزیند و یک توده ای پدید می آورند، این یک کار ساده ای نیست و شرطهایی دارد:

نخست باید آرمانهای همگانی در میان باشد که آنان را بیکدیگر بستگی دهد و یک توده شان گردانند. هر گروهی که در یکجا گرد آیند توده شمرده نشوند. توده آنرا گویند که در میانه شان بهمبستگی باشد.

دوم باید معنی راست زندگی را بشناسند و بیکراهی را همگی پیش گیرند. با این شرطهاست که یک مردمی زندگانی توده ای توانند داشت و از زیستن با همدیگر بهره از آسایش و خرسندی توانند یافت. یک مردمی، بیست ملیون یا بیست تن، چون در سرزمینی گرد آمده اند نخست باید آن سرزمین را خانه خود شناخته این بدانند که هر چه آن را آبادتر گردانند بهره از آسایش و خرسندی بیشتر خواهند یافت و دست بهم داده بآبادی آن کوشند، و با یکدیگر پیمان بسته بنگهداری آن از چیرگی بیگانگان آماده ایستند. با این همدستی و پیمان بندیست که آنان بیکدیگر پیوسته یک توده توانند بود. سپس باید این بدانند که آسایش هر یکی از آنان جز در آسایش همگان نتواند بود، و هر یکی همیشه در بند آسایش همگان باشد، و اگر یکا یک مردم این فهم را نداشتند و این پروا را نکردند قانونهایی در میان شان روان باشد و هر کس را بمرز خود آشنا گردانند، و خردمندانی از میان ایشان مردم را به پیروی از آیین و قانون برانگیزد.

اگر یک مردمی اینها را نداشتند از گرد آمدن ایشان در یکجا جز رنج و آسب پدید نخواهد آمد. زیرا هر یکی همچون مارو کژدم دیگران را خواهد گزید و یا همچون گرگ و سگ همدیگر را خواهند درید.

ببینید: گردان تاراجگر اگر بسر خود باشند چه رفتاری با یکدیگر کنند، شاهسونان اگر آزاد باشند چه آسب و گردندی بیکدیگر یا بمردم رسانند. اینها





و «حب علی حسنة لا یضر معها سیئه»

از همه شگفترا آنکه نویسنده این نامه یادی هم از قانون کرده میگوید «تعجب از دوات است که قانون خود را اجرا نمیکند». میگوییم: شکفت از شماست که در اینجا بیاد قانون و دولت افتاده اید در حالیکه همیشه دولت را «جائر» و این قانون را «بدعت» میشمردید و بهمان گرانفروشان و انبارداران یاد میدادید که تا بشوانند کردن باین قانونها نگزارند.

این يك نمونه ایست که چگونه اینمردم سر کلافه را گم کرده اند. این يك مرد درس خوانده ایست که بدینسان سخنان آششیج هم مینویسد. این یکی از درماندگیهای ایرانیانست که سرچشمه بدبختیهای خود را نمیفهمند.

از سخن دور نیفتیم: این یکدسته پولداران و آرمندان که درسالهای اخیر در ایران پیدا شده، و در این چهار سال جنگ سرمایه شان هر چه فزونتر گردیده، خود يك گرفتاری برای ایران میباشند، و چنانکه گفتیم دستاویز ایشان بیش از همه گمراهیهای کبشی یا ما دیگری میباشد.

اینست ما تنها نکوهش و بدنویسی را کارگر نمی شماریم و میباید چنانکه با دیگر دسته های زیانکار نبرد میکنیم با این دسته نیز به نبرد پردازیم و از راهیکه میشناسیم به برانداختن اینان نیز بکوشیم.

### یادی از شادروان کاظم سلطانزاده

یکی از رخدادهای افسوس انگیز که در نبودن پرچم رخداده کشته شدن کاظم سلطانزاده (برادر کوچکتر آقای رضای سلطانزاده) است. اینجوان از چند سال پیش به پیمان گراییده بهر کجا که میرفت در آنجا بکوشش و هواداری میپرداخت، و آخرین نامه ای که از او داریم از مراغه است که در صفحه دیگر نامه آقای ضیاء مقدم نوشته و چگونگی جشن باشکوه کتاب سوزان یکم دی را که در خانه آقای مقدم گرفته شده بود یاد میکند.

اما داستان کشته شدن: آنچه بما آگاهی رسیده آنست که روز بیست و وینجم دی همراه دو تن از کارکنان شهربانی مراغه بشکار رفته اند و اینجوان کشته شده. یارانش میگویند تفنگ خود او گشاده شده باو برخورد. ولی گمان میرود راست نباشد و داستان دردادسرا دنبال میشود.

## در پیرامون زبان

- ۱ -

راست گردانیدن زبان فارسی و بنبکی آوردن آن یکی از خواستهای ماست که از سال ۱۳۱۲ که بکوشش برخاسته ایم یکی هم ایشرا دنبال کرده ایم اینك بار دیگر بیکرشته سخنانی در پیرامون آن می پردازیم.

گذشته از اینکه زبان يك توده آینه فهم و اندیشه ایشانست و یکزبان نارسا اندیشه ها را نیز نارسا گرداند و ایرانیان اگر میخواهند از توده های بافهم و دانش جهان بشمار روند باید دارای یکزبان درستی باشند، ما خود در این کوششها که در راه نیکی جهان آغاز کرده ایم بیش از همه بیکزبان درست و رسایی نیاز میداریم.

فارسی یکی از زبانهای روان و آسان و ساده جهانست. ولی باحالیکه می بود آکهای بسیار میداشت که گذشته از ناپسامانیها و بهم خوردگیها، آلودگیها، از تنگی بفهمانیدن بسیاری از معنی ها توانا نمی بود، از اینرو می بایست آنرا بسامان آوریم و راست و درست گردانیم و بفهمانیدن معنی ها توانایش سازیم.

کوشش در باره زبان فارسی تاریخچه ای میدارد: هنوز پیش از زمان مشروطه کسانی پی به آکمدی این زبان برده آرزوی کوشش در راه آنرا می داشته اند. پس از مشروطه که روزنامه در ایران بسیار گردید و نویسندگانی در این کشور پدید آمدند گاهی کسانی از آنان در این زمینه نیز بگفتارهایی می پرداختند و در هر چند سال یکبار گفتگو از این باره در روز نامه ها پدیدار می گردید و گفتارهایی نوشته می شد، تا در بیست و اند سال پیش آقای ابوالقاسم آزاد مراغه ای از هندوستان بایران آمد و در تهران در این زمینه بگفتگو پرداخت و گفتارهای پیاپی نوشت و خود مهنامه ای بنیادگراشت، و چون با يك گرمی و پافشاری این زمینه را دنبال می کرد يك تکانی در میان جوانان پدید آورد چیزیکه هست، این کسان چه پیش از مشروطه و چه پس از آن، تنها آمیختگی با کلمه های ییکانه را بدیده گرفته ییکانه آک زبان فارسی این را می- شناختند و از آکهای دیگر آن نا آگاه می بودند. از اینرو تنها به بیرون کردن

کلمه های بیگانه کوشیده و راهیکه برای این کار می شناختند آن می بود که در فرهنگهای فارسی بگردند و برخی کلمه های کهن را - همچون اشو ، دهناد ، فرارون ، شوه ، آمیغ ، سات ، بز ماسی و مانند اینها - که کسی معنایش نمیدانست و بسیار آنها غلط و بی معنی است ، گرد آورده در نوشته های خود بجای کلمه های تازی بیاورند ، و این نتیجه آن را میداد که نوشته هاشان نا فهمیده در می آمد و کسی بخواندن آنها نمی گرایید . آقای ابوالقاسم آزاد نیز همین راه را می - پیمود ، و از اینرو به نتیجه ای نتوانست رسید و پس از دیری ناچارش از کوشش باز نشیند .

از آنسوی کسان بسیاری با این کوششها بدشمنی برخاستند و ایشان نیز گاهی در روزنامه ها بگفتار نویسی پرداختند . یکدسته از روی رشک و خود خواهی ، که چنانکه با هر کوشش و جنبشی دشمنی نمایند با این جنبش نیز می نمودند و زبان از بدگویی باز نمیداشتند . یکدسته چون درس عربی خوانده بودند بکلمه های عربی دلبستگی مینمودند و بیرون کردن آنها را از زبان فارسی بزبان خود می پنداشتند . برخی نیز عامیانه این را دشمنی با اسلام میشماردند و کوشندگان را بدین میخواندند .

یکدسته نیز دست زدن بزبان را سزا شمرده این کار را مایه تباهی زبان می پنداشتند . ایشان فارسی را باحالی که میداشت آن کهند و نارسا نمی شناختند و دلیل آورده چنین می گفتند : « سعدی و حافظ با همین زبان همه مقاصد خود را فهمانیده اند » . ایشان در آمیختگی یکران را با کلمه های بیگانه آن زبان شمرده میگفتند : « زبان های اروپایی نیز با کلمه های لاتین در آمیخته است » . چون در میان این دسته کسان بنامی از آقایان تقی زاده و فروغی و محمد قزوینی و مانند آنان می بودند که با جنبش زبان آشکاره دشمنی می نمودند ناگزیر جنبش از نیرو افتاده از پیشرفت باز می ماند . بویژه با آن راه کجی که خواهندگان جنبش برای خود برگزیده بودند و یک زبان نا فهمیده ای را بهمان می آوردند .

در چنین حالی بود که من در سال ۱۲۹۹ - ( ۱۳۳۹ ) از تبریز به تهران آمدم و در نتیجه پادشاهد های بزبانشناسی گرانشی یافته بآن پرداختم و در پیرامون زبان فارسی با آگاهیهای بسیاری رسیدم . بدینسان که چند تا از بیم زبانهای شهرستانها را

از مازندرانی و دماوندی و شوشتری و سمنانی و سرخه ای و کردی و مانند اینها در سفرهای خود یاد گرفتم و یا آگاهی از آنها یافتم ، و زبان پهلوی را نیک آموختم و بزبانهای اوستایی و هخامنشی در آمدم ، و زبانهای کهن و نو از منی را درس خواندم .

ایشان مرا درباره فارسی بینا گردانید ، و چون در نگر بستم این زبان را پریشان و نابسامان ، و نادرست و نارسا یافتم . دیگران تنها در آمیختگیهای را با کلمه های بیگانه می دیدند و آنرا آتش می شماردند من آگاهیهای بسیار دیگری در آن پیدا کردم ، ( چنانکه خواهیم شمرد ) . ولی در همانحال این زبانرا یکی از روانترین و آسانترین زبانها دیده و آنرا برای درستی و آراستگی شایسته شناختم ، و اینها مرا واداشت که بکوششهایی در پیرامون آن بپردازم . بویژه از هنگامی که بکوششهایی درباره تنیکی جهان برخاستم که این زبانرا افزار کار خود یافته درست گردانیدن آن را بخود بایشماردم .

این بود در سال ۱۳۱۲ که مهنامه پیمان را آغاز کردیم نخست آن را بابک زبان پیراسته ای ( که کلمه های تازی را بسیار کم می داشت ) نوشتیم ، و این زبان چون فهمیده می بود کسی از آن رو بر نمیگردانید . برخی گاهی خرده هایی می گرفتند . ولی این نه از راه نفهمیدن زبان ، بلکه از روی خود نمایی و بشیوه همیشگی شان می بود . دیگران آن زبانرا می پسندیدند و بادلخوشی میخواندند . از آنسوی در همان شماره های سال یکم پیمان بگفتارهایی در باره زبان و اینکه باید پیراسته گردد ، پرداخته یکرشته دلیلهای روشنی را باز نمودیم .

این نخستین بار بود که داستان زبان از یکره شایسته ای دنبال میشد ، و از اینرو کسان بسیاری هوا داری از آن نمودند و بار دیگر تکانی در آن زمینه پدید آمد که گذشته از خوانندگان پیمان و هواداران آن ، دسته های دیگری در اینجا و آنجا بکوششهایی پرداختند و در روزنامه ها گفتارهایی نوشتند . در آنمیان شاه گذشته ( اعلیحضرت رضاشاه پهلوی ) خود هواداری نشان داد و با دستور او در وزارت جنگ کمیسیونی برای دیگر گردانیدن کلمه ها و نامهای آن وزارت برپا گردید .

در اینمیان بدخواهان نیز بکار افتاده از ریشخند و بدگویی و کارشکنی باز



نمی ایستادند. ولی چون جنبش تابانجا رسید فروغی که نخست وزیر می بود بشاه پیشنهاد کرد که انجمنی در وزارت فرهنگ بنیاد گزارده کار را بآن سپارد، وبا دستور او فرهنگستان را بنیاد نهاد.

این از شگفتیها بود که کسانی که دیروز پیراستن زبان را نمیخواستند و آن را «تباه گردانیدن زبان» می شماردند اکنون خود بآن پرداختند. شگفت تر از آن این بود که ما را که سالها در آنرا کوشیده و رنج برده بر دیم بیکبار کنار گردانیدند بلکه بزخمی زبانی نیز پرداخته سر کوفت دریغ نگفتند. بدتر از همه این بود که گاهی دستورهای بمن فرستادند که فلان کلمه را چنین بنویس و بهمان جمله را چنان ننویس، و من نمیدانم باین کار چه نامی هم

یک ناهمی - یا بهتر گویم: یک بیچارگی - که در ایران هست آنست که راست گردانیدن یا راهنمایی را یک کاری همچون کارهای دیگر، و آن را در دسترس هر کسی می شمارند. شما اگر در یک نشستی سخن از پیراستن توده و بنیکی آوردن مردم رانده چنین گوید: «بیا بید این توده را اصلاح کنیم» خواه بدید چشمها درخشدن گرفته همگی خشنودی نمودند. یکی نخواهد گفت: «بنیکی آوردن مردم سرمایه خواهد و ما نمیداریم» نخواهد گفت: «راهنمایی کار هر کسی نمی باشد». این یک ناهمی شگفتیست که دامنگیر مردم گردیده. جوانان هر یکی خود را یک راهنما می شمارد.

در باره زبان نیز همین رفتار را کردند و ما ندانستیم زبان را که «تغریب» کرده بود که آنان به «اصلاح» برخاستند؟! همانکسانی که دیروز بزبان آورده و نارسا می نازیدند امروز گردنم نشستند که آنرا راست گردانند و یکی نگفت: «ما که آنگاه این را نمی شناسیم، پس چگونه بر استیض کوشیم؟!» دوباره می گویم: این یک رفتار بس شگفتی بود.

همین داستان فرهنگستان بهترین گواه است که راهنمایی یا نشان دادن نیک و بد یا برآستی آوردن کجیها کار هر کس نیست و این یک نیروی جدایی خواهد. سه سال پیشتر چهل و پنج تن نشستند و بگفتگوها پرداختند و باین و آن آزارها دادند ولی بیش از این کاری نتوانستند که بگرشته از کلمه های عربی و ترکی و اروپایی را بردارند و کلمه های فارسی را بجای آنها گزارند، و در این باره

نیز خامی بسیار از خود نشان دادند زیرا گذشته از آنکه تنها آک فارسی را در آمیختگی با کلمه های بیگانه می شناختند و از آنگاهای دیگر آن نا آگاه می بودند در برگزیدن کلمه ها نیز جز بکار کجی نمی پیمودند. زیرا بجای آنکه به توانا گردانیدن زبان کوشند و پایه هایی (قاعده ها) در آن پدید آورند، تنها در برابر یک کلمه دیگر می گزارند که این خود رفتار کج می باشد.

مثلا یکی از کلمه هاییکه گزارده اند «فرا خواندن» می باشد که می نویسند به معنی «پس خواندن مأمور» است. در جاییکه در فارسی خود «پس خواندن» می بود ما نمیدانیم چه نیازی بکلمه دیگری (بهمان معنی) می باشد. از آنسوی «فرا» یکی از پیشوندهاست که در بسیار جا بکار می رود و آنان می بایست معنی این را روشن گردانند که در همه جا بآن معنی آورده شود. نه اینکه تنها «فرا خواندن» را بگیرند و برایش یک معنای ویژه ای گزارند. «فرا» را در اینجا بمعنی «پس» گرفته اند، در حالیکه در «فراهم نشستن» و «فرا گرفتن» و بسیار مانده اینها آن معنی بسیار ناسازگار است.

یک کلمه دیگر که گزارده اند «در آمد» است که بمعنی «دخل» می باشد و از بیش از این در زبانها روان می بود. ولی به آخشیج آن که «خرج» باشد «هزینه» را گزارده اند. در حالیکه آخشیج در آمد «در رفت» است و این خود یک کلمه شایسته می باشد. چنانکه در عربی «دخل» و «خرج» و در ترکی «گلیز» و «چخار» و در انگلیسی income و Outgo گفته میشود بایستی در فارسی نیز در آمد و در رفت گویند و هیچ انگیزه ای برای چشم پوشی از این کار اندیشیده نمیشد. از آنسوی «هزینه» همان کلمه ایست که برویه «خزینه» و یا «خزانه» یک معنای دیگری بکار میرود، و این خود بمعنی است که رویه کهن کلمه ها را بگیرند و در یک معنی جدایی بکار برند.

یکی دیگر کلمه «دادرس» است که بجای «قاضی» برگزیده اند. در جاییکه «دادرس» در زبان مردم کسبست که چون یکی داد میزند و یاوری میخواهد بیاری او شتابد «بداد کسی رسیدن» بمعنی یاری کردنست نه بمعنی قضاوت بهر حال «دادرس» برای «قاضی» یک نام «مجازی» است، و ما نمی توانیم در زبان بکلمه های مجازی بس کنیم. این بسیار ناستوده است که در فارسی برای

« قضاوت » يك كلمه اى نداشته آنرا بابتك نام « مجازى » بفهمانيم . از آنسوئى « دادرسى » را بمعنى « محاكمه » گردانیده اند كه اين نیز غلطست . زیرا « محاكمه » كار « مدعى » و « مدعى عليه » كه بدادگاه رفته اند میباشد و آنان هر يكى داد میخواهد نه آنكه بداد ميرسد . گذشته از اين اين خود لغزشى ديگرى از فرهنگستانست كه « دادرسى » را بمعنى محاكمه و « دادرس » را بمعنى قاضى مى گرداند كه بايد كذا يكريشه را بدو بمعنى ناسازگار هم ميگيرد . اگر « دادرس » قاضيت بايد « دادرسى » هم بمعنى قضاوت باشد نه بمعنى محاكمه .

بارى اگر بخواهيم لغزشهاى فرهنگستان را بشماريم سخن بدرازى انجامد . اينست باين سه نمونه بس کرده پي گفتار خود را ميگيريم چنانكه گفتم فرهنگستان درميان ديگر كارهاى خود بجلوگيرى از مانيز ميكوشيد . چند بار نامه از وزارت فرهنگ يا از دفتر نخست وزير فرستادند كه بايد پيروي از فرهنگستان نمايد و كلمه هاى را كه آنها بر نكریده بكار نبريد . من پروا نموده در يك پاسخ درازى كه بنامه آقاى جم ( نخست وزير ) دادم لغزشهاى فرهنگستان را باز نمودم و آشكاره نوشتم كه اگر پيروي از اين غلطها نمايم بدانش نا پاسدارى نموده ام . بارها سانسور در نوشته هاى من بكماله هاى خط مى زد و من نیز بنوشته هاى او خط زده بچاپخانه ميفرستادم .

با اينحال سه سالى گذشت و ببارى خدا فرهنگستان از ميان رفت . ولى ما همچنان ايستاده ايم و راه خود را دنبال مى كنيم ، و در اين چندگاه پيشرفت شايانى در زمينه زبان نموده و گذشته از بيرون كردن كلمه هاى بيگانه گامهاى درديگر باره ها برداشته ايم كه آنها را نیز در اين كتاب روشن خواهيم گردانيد .

### « خجسته باد » هاى تلگرافى در روز يكم دى

از كاشمر - پرچم - جشن كتاب - و نيز باخورسندى انجام پذيرفت . آزادگان از قزوین - پرچم - روز بهروز يكم دى ماه كه جشن كتاب سوزان آزادگان است بهمه برادران آزاده خجسته باد ميگوئيم .  
از كاشمر - پرچم - جشن كتاب سوزى را بهمه آزادگان خاصه پيشواى ايشان صميمانه باد خجسته ميگوئيم .  
محمود تقى خادم

پرچم : اين تلگرافها روز يكم دى رسیده بود و چون آنهاى گنگام روزنامه نداشتيم اينك در اينجا بچاپ رسانيديم .

### پاسخ بهائيان

چنانكه خوانندگان ميدانند در پرچم گفتگو از كيش بهائى بميان آمده بود و ما پرسشهاى از بهائيان كرديم . يكى از پرسشها اين بود : چرا بهاء الله دعوى خدايى کرده ؟! .. ديگرى چرا در يکزمان دو بر انگيخته ( يكى باب و ديگرى بهاء ) پيدا شده ؟! ..

يكى از بهائيان بنام ناشناس ( ملا آقا الحسينى ) نامه درازى فرستاده و بگمان خود باين دو پرسش پاسخ داده ، براى آنكه نگويند پاسخهاى ما را نادیده مى گيرند ، در اينجا پياد آن پاسخها ميپردازيم .

در باره دعوى خدايى بهاء الله كه راستى را ما به رسوايست آقاى بهائى بسخناني پرداخته كه چندان خنك و پوچست كه من آوردن آنها را در اینجا سزا نميشارم . در اينچندگاه كه بابائيان گفتگو ميداريم يك نکته اى كه بما روشن گردیده آنست كه سران بهائى و پيشروان آنان ، بيشترشان همان ملايانند و در گفتگو همان شيوه ملايان را بكار ميبرند . ايشان نیز مى پندارند كه بهر يرادى بايد پاسخ داد ، و اگر پاسخي نداشت بايد خشك و تبرى بهم بافت ، و اين را بخود با يا مى شمارند . ايشان نیز هيچ نميدانند كه خدا بآدمى يك نيروى بنام خرد داده كه بايد آنرا بكار اندازد و يكسختى را كه خرد نمى پذيرد نگويد .

فرا مرش نكرده ام كه درسى سال پيش كه آغاز جوانيم مى بود و در تبريز در همكوارى ميزيستم ، روزى كتاب ستاره شناسى ( هيئت ) را باز کرده ميخواندم ناگهان دو تن از ملايان بنام از در درآمدند ، و چون نشستند كتاب راديدند يكى گفت : « اينها چه ميگويند ؟! .. بايد باينها ردى نوشت » . گفتم : اينها چيزى نميگويند كه شما « رد » توانيد نوشت . اينها هرچه ميگويند در نتيجه دليلست . كتاب را برداشت و آن صفحه كه باز بود سخن از « ماههاى چهار گانه » مسترى ميراند . آنرا خوانده گفت : « مثلاً اين چه دليل دارد ؟! .. » گفتم : دليل آن ديده است . با دوربينهاى بزرگ خود آن چهار ماه را بشما نشان دهند . گفتم : « مامجبور نيستيم كه پذيريم » . من مى گويم شما در توى آن دور بين تقاب يكبار



برده اید \*

این نمونه ای از شیوه ملایانست. بهائیان نیز همان شیوه را پیش گرفته اند. اینان نیز می پندارند که هر کسی هر چه گفت باید خود را بزور انداخت و پاسخ گنت. ما ایراد ایراد می گیریم که چگونه بهاء الله لاف خدایی زده، و آقای بهایی بجای آنکه بنشیند و بیندیشد، که يك بهاء الله که همچون دیگران نیاز بخوردن و خوابیدن میداشت و همچون دیگران بیمار میشد و می ترسید و سرما می خورد و گرم می خورد، يك بهاء الله که از ترس و ات عثمانی دم زدن نمی یارست و در پشت سر امام سنی نماز میخواند، يك بهاء الله که عربی را غلط می نوشت و آن جر بزه نمیداشت که یکن بانی یاد بگیرد - چنین مرد نیازمند و ترسا و بیجربزه کجا و خدایی کجا؟!... بیندیشد که ما اگر خدا را می شناسیم و بهستی او خستوانیم از آنجاست که هر کس را در آمدن باینجهان و در رفتن از آن بی اختیار می یابیم و ناگزیر شده میگوئیم يك خدایی هست که اختیار دست اوست، و این بسیار بیخردانه است که یکی از همان کسان بی اختیار سر بلند کند بگوید من خدایم - آری بجای آنکه اینهارا بیندیشد و بخود آید و از گمراهی باز گردد، بپکرشته گزارشهای بسیار پوچی میبرد از آنکه پاسخی بایراد ما داده باشد. هر چه همت آتسخنان چندان یاوه است که در خور آوردن نیست.

اما در باره ایراد دوم آقای بهایی پاسخ داده میگوید: «از میلیونها سال قاعده این بوده که پیش از هر پیغمبر مستقلی يك مبشری ظهور کند چنانکه در قضیه یحیی و مسیح...». ولی این پاسخ پوچست. زیرا آن «قاعده» که آقای بهایی میگوید مثالی برایش جز داستان یحیی و عیسی نیست. در باره دیگر برانگیختگان ما چنین چیزی سراغ نمیداریم. مثلاً مژده ده موسی که بود؟! مژده ده پیغمبر اسلام که بود؟! از آنسوی این باخرد نیز نمی سازد. زیرا آن مژده ده اگر دارای يك نیروی خداییست پس خود برستکاری مردم خواهد کوشید و اگر نیست پس برانگیخته نخواهد بود.

من از این ایرادها چشم پوشیده می یازم که پیش از هر برانگیخته ای یک مژده دهی باید بود. ولی این بدیهه فطنی نیست که مژده ده خود برانگیزی پردزد و کتاب و آیینی بر مردم بیاورد. اگر مژده ده است و پس از وی یک پیغمبر بزرگتری

خواهد آمد دیگر چه سزد که او خود بکار پردازد؟! چه سزد که او کتاب و آیینی بیاورد و هنوز رواج نگرفته آن پیغمبر بزرگتر بیاید و به بر انداختن آنها کوشد؟! \*

این بدان میماند که پزشکی که میخواهد بر سر بیماری رود نوکری را از پیش میفرستد، و آن نوکر بخانه بیمار شتافته ولی بجای آنکه آمدن پزشک را مژده داده رسیدن او را بیوسد خود لاف پزشکی زده بکار درمان می پردازد و به بیمار داروهای تاج خورانیده دستور حجات و خونگرفتن و زماذ انداختن میدهد، لیکن در آئینان خود پزشک رسیده میگوید: «همه آن کارها بیهوده بوده همه را دور اندازید» و خود چاره و درمان را از سر میگیرد.

داستان باب و بهاء از اینگونه بود. زیرا باب برخاسته بدعوی مهدیگری آشوب در ایران راه انداخت و کتاب نوین و شریعت نوین بدید آورد، و در نتیجه آن خود گرفتار زندان گردید و پیروانش در هر کجا بکشتن و کشته شدن دچار آمدند، و باین آشوب و رنج ده و اندسال نگذشت که بهاء الله برخاسته همه آنرا بچهار راهبر گردانید، و خود کتاب و شریعتی که بیکبار جدا و ناسازگار میبود پدید آورد. این داستان یکسره از خرد بدور است، و این بسیار گستاخیست که کسی چنین کاری را بنام خدا شمارد.

اگر خوانندگان فراموش نکرده اند پایه ایراد ما این بود که چگونه در یکزمان دوشریعت اخشیج هم فرستاده شده؟! چون بهائیان میگویند: برخاستن یک برانگیخته و آوردن شریعت نوین برای آنست که چون قرنهایی گذرد درخواست زمان نیز دیگر گردد، و زعد شریعتی که در میان بوده باز آن سازگاری نتواند، از اینرو يك شریعت نوینی نیاز افتد. ما گفته خودشان را گرفته پرسیدیم که در میان باب و بهاء پیش از سزده سال نگذشته، و آیا باور کردنیست که درسزده سال درخواست زمان دیگر شود؟! پایه ایراد ما این بوده و پیداست که آن پاسخیکه مرد بهایی داده، گذشته از پوچیش، از ایراد ما بکنار است.

## يك داوری پاكدلانه ودانشمندانه

ما ایرانیان بیشتر توجهمان باشعاری است که لفظاً واز حیث ترکیب جملات شیرین ودلنشین ودارای مزایای عروضی و بدیعی است خاصه نزد جوانان ومردم بلهوس مضامینش دایر بساده وباده وهزل وشوخی وسازو طرب بوده چنانکه اغاب دیده میشود کمتر کسی اشعار حکیمانه ساده وپند آمیز را که مخالف هوای نفسانی است بر غبت بخواند واینخود نشان میدهد مادر شعر جز آرایش ظاهر ومطالب هوس آمیز وشهوت انگیز مطلوب دیگری نمیبجویم واگر امروز طرفداران شعر مضامین پند آمیز وحکیمانه بعضی از شعرارا برای خودشان سیر قرار داده و اتصالاً برخ آزادگان میکشند از اینراه نیست که اینها همیشه بدینگونه اشعار علاقمند بوده اندصداً دلیل اقامه توان کرد که همه دل بستگی آنها بگفته های بلهوسانه وآرایش بوده که از جمله خودکاملا بیاد داریم در مکتبهای سابق همیشه معلمین برای خواندن شاگردان اشعار هوس آمیز را بعنبر اینکه تولید ذوق شعری میکنند بسایر اشعار ترجیح میدادند.

و همچنین تا این اواخر در مجامع ادبا ودر باب ذوق شعری اغاب تعریفات وستایش از اشعاری بود که دارای آرایش ومضامین هوس آمیز بودند وجز در مقام تمثیل کسی رغبت بخواندن شعر حکیمانه نمیکرد حال که طرفداران شعر در جواب آزادگان عاجز مانده اند چاره جز این ندارند آنچه را دیروز مورد توجهشان نبوده امروز برای خود مستمسک قرار بدهند

واین تمایل باشعار هوس آمیز نیز امریست فطری نیروهای بهیمی وباخود نفس انسانی چنانکه می بینیم بعللی چند که نزد ارباب بصیرت روشن است قویتر وتوانا تر از نیروی روانی انسان نهاده شده وعلل مادی بسیاری نیز از خارج همیشه آنها را تقویت مینمایند لذا غالباً نفس انسانی ببدیها وبلهوسیهام تمایل وبسهولت سوی نیکیها میل نمیکند مگر اینکه مقدمات ومرقات آن چنانکه پیمان مشروحاً ذکر کرده فراهم آید همچنانکه است که تربیت وتهذیب بر فطرت میچربد

وما اینمعنی را در همه کارهای نفسانی وروانی مشهود میداریم وهمین معنی است که طرفداران شعر وشاعری را تا ایندرجه علاقمند ساخته واین شور وغوغا

را مدتی است راه انداخته اند و اینهم فطری انسان است. امر غیر منتظری که ناگهان پیش آمد شدیداً تولید استیحا وابتکار کرده ومدتی از آن دراضطراب ودرافکارش پافشاری مینمایند ولی درعین حالرفته رفته بدان انس گرفته و حرارتش بمرور منطقی شود وبالاخره روزی میرسد که حال نوین برایش از عادیات کردد وآنهمه پافشاری واستنکافرا کنار گذارد. من بارها تجربه کردهام مطلبی که در ابتدا از قبول آن استنکاف داشته ام چون مدتی بر آن گذشته خود بخود عقیده قبلی را مخو وخود جانشین آن شده است چون آقای کسروی اینموضوع را بقتلاً وبدون آنکه کسی انتظار آنرا داشته باشد مطرح قرار داده وشروع بانقاد شعر نمودندوبآنهمه ایمان واعتقادی که مردم باشعار عموماً وشعرهای سعدی وحافظ بالخصوص داشتند بایکحال شگفت آوری آنان را متشنج ساخت وممکن نبود همه آنها با اندک تأمل وتعللی حقیقت را دریافته وبی باشتباه خود ببرند حال که سالها است رفته رفته از تشنجان کاسته وبسیاری از آنان در نتیجه دلایل منطقی باشتباه خود ودیگران متوجه شده اند بدیهی است پرتول نخواهد کشید دیگران نیز بمرور بازادگان گرویده وبرای بر انداختن بشان اینگونه اشعار اقدام اساسی بکنند

کشف حقایق نیز مانند همه طبیعیات مطیع قانون تکامل است مادام که پوشیده و پنهان است کسی بدان پی نتواند برد چون بحکم مریهونیت وقت مکشوف گردید هیچ قوه ونیروئی قادر بکتمان وانکار آن نیست وهرچه در اطرافش تحاشی رود خود بالطبع بهمه موانع چربیده وروز بروز فاشتر گردد

پریرخ تاب مستوری ندارد چودر بندی سر از روزن درآرد  
ماجنس بشر جزئی از اجراء طبیعتیم ومقاومت جزء در مقابل نیروی کل  
میشر نیست

شگفت آنجا است اکنون اشخاصی از اینگونه اشعار طرفداری کرده و گویند گانرا از جمله مفاخر ملی ما میشمارند که خود را از مطلعین مقتضیات عهد جدید انگاشته ومدعی دانش در امور زندگانی وتمدن نوین میباشند مع هذا اهمیتی بمضرات ومقاصد قسمت اعظم این شعرها که دایر باصول تصوف وخرا باتیگری وبی قیدی وبی مبالاتی است نداده واینهمه لطمه وضدمه را که اینگونه اشعار از هفت وهشت قرن باینطرف باخلاق ما وارد آورده بسیار سهل وبی اهمیت میشمرند



واصرار دارند حقایقی را که آقای کسروی بایک قوه موهبتی امروز متوجه آنها گردیده و از اینراه خدمت بزرگی بعالم شرق انجام داده اند باگل بیندایند و دوره گمراهی ما را باز مدتها ادامه بدهند ولی خود در اشتباهند بنری را که آقای کسروی در مزرع حقیقت طلب دلهای هوشمندان افشاندند نه چنان در کار نشوونما است که بدین پلوه گویها از نمو خود باز ایستد

منکه خود یکی از دو ستاران شعر و شاعری بودم و گاه هم چیزهایی بهم میبایتم پس از اینکه پیمان را خواندم دیدم قسمتی از این مفاسد که آقای کسروی شرح داده همیشه در خاطره من خلیجان داشته الا اینکه در اثر فقدان قوت نفس و عدم اتکاء بانکار خود دل آنرا نداشته ام که در مقابل عقاید عمومی ترتیب اثری بآنها داده و زبان بانتقاد بگشایم

در هر حال با اندک تاملی در اطراف موضوع منتهل به حقیقت امر گردیده و ترك شعر و شاعری گفتم و محاکمه اینکار در محكمه درونم بر طول نکشید و در اندك زمانی افکار و احساسات سابقم در مقابل دلایل منطقی آقای کسروی محكوم و امروز کاملاً معتقدم که منشاء اینهمه مفاسد اخلاقی و شیوع مناهمی در کشور ما همین اشعار و دواوین شعرای صوفی مشرب و مریاتی میباشد و این مفاخر ملی ما کاری را برای ما انجام داده اند که از هیچ دشمنی بر نیاید

عجب تر آنکه در اوایل مشروطه بسیاری از شعرای معاصر تجدید در شعر را گاه در برهم زدن قافیه و وزن دانسته و گاهی نیز در هرغزالی برای هر يك از مصراعهای يك بیت قافیه مخصوص ایجاد و بر اشکالات شعر و شاعری میافزودند و بدون اینکه متوجه مضامین خانه بر انداز اشعار اسلاف بشوند هنری که از خود مینمودند این بود که معدودی از اصطلاحات دوره مشروطه را از قبیل تمدن و آزادی و میهن پرستی با همان مضامین فساد آمیز آمیخته و در اشعار خود بکار برند و آنرا از بهترین اصلاحات شعری میدانستند

تادست غیبی آقای کسروی را برانگیخت که پرده از روی حقایق بردارد و ملل شرقی را بر اشتباهات هشتصد ساله خود متوجه ساخته و شاهراه اصلاحات مادی و معنوی را برویشان باز کند

من مدتها در این اندیشه مستغرق بودم که باوجود اینهمه کتب اخلاقی که

درعالم اسلامی تالیف شده و اشعاری که هزاران شاعر در اینمعنی گفته و بهمه وعاظ و خطبا که اتصالاً در مساجد و منابر بنصیحت و اندرز میبردند علت چیست که همه آنها بی اثر مانده و روحیات ما روز بروز فاسدتر میگردد و حتی مکرر قلم برداشته و خواسته ام در اطراف این انحطاط اخلاقی بسخن پردازم چون وارد موضوع شده ام دیده ام بانطورها که در نظر دارم میسر نیست مطالب متناقض و مختلفی را که اسلاف بعنوان نصیحت و راهنمایی بهم آمیخته اند در عصر حاضر بهم وفق داده و گفتاری بنویسم که با عقل سلیم درست آید و بالاخره نیز عملی و برای زندگانی بشر مفید باشد

تا در این بین مهنامه پیمان منتشر گردید و چون بیانات حقیقت نمای آقای کسروی را در اینباره خواندم دانستم که اساساً مایه خرابی اخلاق ما همین نصایح و اندرزهای ضد و نقیض است که از صاحبان افکار و عقاید گوناگون جهان نشأت یافته و بدبختانه همه آنها در فرقه ناجیه شیعه جمع گشته و چنانکه پیمان می گوید یگدیگر را خنثی و بلا اثر کرده و پیروی کنندگان را هاج و واج و آواره گذارده که بهتر آن دیده اند از همه آنها دست شسته و هر آنچه و همی تر و خرافاتی تر است برگزینند یا با حکم وقت و ساعت آنچه را مقتضی دیدند بکار برند و خودشان را از رنج عقیدمراسخ برهانند گاه صوفی مشرب بوده و در عوالم علوی سیر نمایند و وقتی خراباتی شده و نسبت بدنیا و آخرت بی قید و بی علاقه باشند و دم را غنیمت شمرند چنانکه اشعار و افکار شعرای ما نمونه کامل از همین رویه می باشد و ما ایرانیان در اینخصوص مربای انهاییم که خلاصه ماده آنها را در کتاب وجود ما توان خواند

### یاد آورے

بخوانندگان پرچم نیمه ماهه یاد آوری می کنیم که این نامه جایی برای چاپ گفتارهای دراز نخواهد داشت و تنها گفتارهای کوتاهی را که بنام گواهی یا پرسش یا نزدیک باین باشد بچاپ تواند رسانید . رویهمرفته این نامه همان شیوه پیمان را خواهد داشت . اینست اگر گفتارهایی بد انسان که شیوه نویسندگانست ، فرستاده شود چاپ نشده خواهد ماند .

رویهمرفته ما دوست میداریم خوانندگان با ما همراهی و همدستی نمایند و در سخنانیکه می نویسیم اندیشه و سهش خود را بما آگاهی دهند . در این زمینه است که می توانیم نوشته هایی را پذیرفت .

## بخشی از نامه آقای چهره نگار

چون گاهی مرده دلانی میگویند : « نمیشود ، اینها پیش نمیرود » در پاسخ آنهاست که بخشی از نامه آقای چهره نگار را می آورم . اینجوان از اهواز به بروجر د رفت و بیش از چند ماهی در آنجا نبود و باز گشت ولی با کوششهای جوانمردانه خود زمینه برای پیشرفت حقایق در آنجا باز کرد . اکنون جوانان پاکدرونی در بروجر د در جوش و کوششند و ما بیاری آفریدگار امید مندیم که بزودی نتیجه کوششهای آنانرا نیز خواهیم دید .

ما نیک آرمودیم در هر کجا که يك تنی یا کدلانه و مردانه بکوشش میپردازد در آنجا حقایق زمینه باز می کند . این کار در سال گذشته در اهواز و آبادان و بندر شاه پور و لار و جهرم و میانواب و دیگر جاها بازمایش گزارده شد . آری در این کوشش رنجهایی هست و چه بسا که گزند نیز پیش آید ( چنانکه با آقای چهره نگار نیز پیش آمد ) ولی اینها نچیز نیست که جلوگیری جوانان خونگرم باشد . در این راه که ماییم باید از کشته شدن نترسیم چه رسد برنج یا گزند که پس از زمانی فراموش گردد .

آقای چهره نگار در ۲۳ بهمن ۱۳۲۱ می نویسد : « ... روزیکه ببروجرد آمدم کسی نام پیمان و پرچم و آزادگان بزبان نمیراند ، و چون من بگفتگو بر میخاستم ریشخند های سیاهدلانه می دیدم . لیکن نومید نشدم و کوشش خود را دنبال کردم تا اینکه آقای آدم هم ببروجرد آمدند و یاری کردند ، و کنون که میخواهم به اهواز بازگردم سپاس خدا را نزدیک بیست تن همراه و یاور داریم و چند نفر دیگر آشنا شده اند و بهمین زودی خواهند گرایید ، دیروز بامداد برای گرد آوری کتابهای آزادگان بدبیرستن رفتم . همگی دیران در دفتر بودند آقای ... می گفتند من اندیشه های آزادگان را نپذیرفته ام . دبیر دیگری بنام ... سخنانی گفت و پاسخهایی شنید که اینک جمله هایی را می نویسم :

گفت : از این راه سودی نخواهید برد .

گفتم : اگر سود میخواستم در همان کیش که شما هستید ( بهائیکری )

جای بزرگی برای من باز بود . من نوه ملا محمد علی زنجانی هستم : دختر او را که اسیر کرده بشیراز آورده بوده اند مادر بزرگ منست . این ساعت را که روی دست من می بینی از آن « ولی امر » بوده که بهمین جهت بمن رسیده و آنرا میس مارتاروس آمریکایی هدیه کرده .

چشمهای خود را گشادتر گردانید و گفت : تو با این جایگاهی در دین چرا باینمرد گرویدی ؟! .. اینمرد تمام گفته های بهایی ها را گرفته است و می گوید . شما گول او را خورده اید .

گفتم : اگر چنین است چرا رسوایش نمی کنی ؟!

گفت : چیزیکه عیانست چه حاجت به بیانست ؟!

گفتم : کدام گفتارش را از بهائیان گرفته ؟! .. یکی را بگو !

گفت : بهاءالله فرموده کیشهای پراکنده نباشد ، کتابهای آنها را بسوزانید . این هر دو را از آنجا گرفته .

گفتم : بهاءالله کجا چنین سخن را گفته ؟! .. و آنگاه گرفتم که گفته است . مگر تنها با گفتن است . خود او چه دین خرد پذیری آورده که جای آنها را بگیرد ؟!

این را که پرسیدم پاسخی نداشت و چنین گفت : کنون سر کلاس درس دارم هنگام دیگری بشما پاسخ میدهم . این را گفت و رفت .

تا اینجاست نامه آقای چهره نگار . باید گفت : کیش بهایی همچون دیگر کیشهاست که خود رنگ پایداری ندارد و بهر رنگی تواند افتاد . شما اگر پیش یک بهایی سخن از اروپا و آزادی کیشها در آنجا برانید بیدرنک خواهد گفت : « بلی ! همانطور باید بود . نمی بینی جمال مبارک میفرماید عاشر و مع الادیان بالروح والریحان » و اگر سخن از زیان کیشهای پراکنده برانید در زمان خواهد گفت : « بلی ! جمال مبارک هم دستور داده که دین یکی باشد و کتابهای مذاهب خوانده نشود » . هر چه بگویند بیدرنک بخود بتدند . اینان کیش را برای دسته بندی میخواهند و اینست دست از آن نخواهند کشید . مانند رفتار است که ملایان می کنند .



شادروان اسدالله فقری  
 کہ در پیش آمد شهر یور ۱۳۲۰  
 در مراغه کشته گردیده .  
 شادروان فقری از مردم  
 اسپهان و در مراغه رئیس  
 شهربانی بود ، و در آن پیش-  
 آمد بنام وظیفه ای که داشت  
 از شهر بیرون رفت ، و با  
 آنکه یاسبانها و دیگر کار-  
 کنان شهربانی پستی از خود  
 نشان داده و گریخته بودند  
 او همچنان باز ایستاد و به مدستی  
 کسانی از غیر تمندان شهر  
 بنگهداری آرامش میکوشید ،  
 و در پایان این غیرتمندی  
 بود که پس از در آمدن  
 سپاهیان یگانه کشته گردید .  
 مادر پرچم داستان کشته



شدن او را نوشته ایم و این بیکره چون از خاندان او بدست افتاده در اینجا میآوریم .

## پیام بیاران تهران

ای برادران وای یاران ، حرف از باتمید که در راه راستیها دچار گزند گردیده  
 و در نبرد با گمراهیها و آلودگیها چند شبی رفیق دیده و در بدر بوده اید  
 ما دور دستان شما رشک می بریم . ایکاش در آن رنج و گزند ما نیز  
 همباز بودیمی .  
 آبادان - شیشه گر

## گزارش چهار ماهه

شرحیکه زیر عنوان (گزارش هفتگی) در روزنامه پرچم انتشار مییافت تقریباً  
 تاریخچه مختصری از چگونگی وضع جنگ کنونی جهان بوده و پیش آمد های  
 شایان توجه یک هفته فهرست وار در این گزارش درج میگردد و چون همه هفته  
 این گزارش نوشته میشد کسانی که شماره های پرچم را مرتباً جمع آوری و نگهداری  
 نموده اند در موارد لزوم میتوانند بشماره های آن مراجعه و از تاریخ پیش آمدها  
 و از چگونگی آنها مستحضر گردند . برای اینکه انتشار پرچم بمناسبت پیش آمد  
 آذرماه و نداشتن کاغذ کافی تا با امروز تعطیل نموده لازم دانستیم رؤس اتفاقات  
 مهم این مدت را زیر عنوان (گزارش چهار ماهه) جهان خلاصه کرده و در دست رس  
 خوانندگان گرامی پرچم بگذاریم تا منظوریکه از جمع آوری شماره های مرتب  
 آن دارند تامین شود .

اینک خلاصه اخبار چهار ماهه گذشته :

### ۱ - اتفاقات مهم سیاسی و سخن رانی بعضی از سران کشور های جهان .

۱ - انجمن کازابلانکا : مسٹر چرچیل نخست وزیر انگلستان و  
 روزولت رئیس جمهور امریکا مدت ده روز تمام یعنی از ۲۴ دیماه تا ۴ بهمن  
 ماه با اتفاق چندین نفر از سران ارتش هردو کشور و سایر متفقین خود مانند ژنرال  
 دوگل و ژنرال ژیرو فرانسوی در شهر کازابلانکا واقع در کناره باختری مراکش  
 انجمنی تشکیل داده و گفتگوهای مهمی درباره این جنگ بزرگ نمودند طبق اعلامیه  
 منتشره از استالین فرمانده کل نیروی شوروی نیز برای اشتراک در این انجمن  
 دعوت شده بود ولیکن بعزت گرفتاریهای زیادی که داشت از حضور در این انجمن  
 باز ایستاد .

در باره اهمیت این انجمن نخست وزیر انگلیس چنین گفته « این اجتماع  
 بزرگترین اجتماع جنگی بوده که من تا کنون دیده و یاد آن شرکت نموده ام ! »  
 روزولت رئیس جمهور امریکا نیز درباره بزرگی و اهمیت این انجمن اظهار داشته  
 است : « اکنون برای من و همه متفقین ثابت گردید که پایداری و دوام صلح در

جهان بدون شکست دول آلمان و ژاپون امکان نخواهد داشت و بهمین سبب دولت های آلمان - ایتالیا و ژاپون باید بلاقید و شرط تسلیم شوند»

نخست وزیر انگلیس پس از پایان انجمن کازابلانکا بسوی قاهره و از آنجا بر حسب درخواست خود با سمت نمایندگی از جانب دولت انگلستان بوسیله هواپیما عازم ترکیه شد چرچیل در شهر ادنه با عصمت اینونو رئیس جمهور ترکیه و با سران سیاسی و از تشی آنکشور ملاقات نموده و راجع بطرز کمک به ترکیه تبادل نظر نمودند.

### ۲ - تغییرات در هیئت دولت انگلستان :

در اوایل آذر ماه بر حسب مقتضیات تغییراتی در هیئت دولت انگلستان بعمل آمد که خلاصه آن بشرح زیر است :

سراستفورد کرییس از کابینه جنگ خارج شده و بوزارت محصولات هواپیمایی برگزیده شد هر بوت مورینسن با داشتن وزارت کشور و امنیت داخلی کارمند کابینه جنگ شد. آیدن وزیر خارجه لیدر مجلس شورای انگلیس گردید. پست های سرهنگ لولین وزیر محصولات هواپیمایی و سرهنگ استانیلی تغییر یافته ولورد گرانبون مهر دار مخصوص شد.

### ۳ - تغییرات در هیئت دولت ایتالیا :

در نیمه بهمن ماه تغییرات مهمی در هیئت دولت ایتالیا رخ داد موسلینی که تا آن وقت عهده دار وزارت جنگ - وزارت دربار - و فرمانده کل نیروی هواپیمایی بود وزارت خارجه را نیز از دست کنت چیانو داماد خود گرفته و بر اینهمه مشاغل که داشت علاوه نمود. طبق اخبار واصله روی هم رفته ۱۵ تن از رجال دولت ایتالیا که از آنجمله « کراندی » معروف است از کار کناره شده و بجای آنها کسان دیگری گماشته گردیدند.

### ۴ - سخن رانی های مهم چرچیل نخست وزیر انگلستان :

نخست وزیر بریتانیا در جریان مدت چهار ماه گذشته دو نطق مهم ایراد نمود یکی بمناسبت پیروزی ارتش هشتم انگلیس در خاک مصر و لیبی و دیگری پس از بازگشت از انجمن کازابلانکا. اینک نکات برجسته نطق اولی :

« ارتش هشتم نیروی بس بزرگ و توانائی را فراری ساخت این همان نیرو بود که

وسیله فخر و باعث مباهات ژنرال رومل و هیتلر و موسلینی بشمار میرفت و با این نیرو میخواهند کشور مصر را تصرف کنند » سپس به نبرد افریقای شمالی اشاره کرده چنین گفت : « این رزم نتیجه تشکیلات بی مانندی است که مدتها برای ایجاد آن امریکا و انگلستان زحمت کشیده این پیکار در تحت ریاست و مسئولیت مستقیم رئیس جمهور امریکا اداره میشود . ما قصد داریم نیروی دشمن را از خاک افریقا بیرون کنیم و اطمینان میدهیم که بهمین زودی بیرون خواهیم کرد. » سخن رانی دوم مستر چرچیل پس از مراجعت از سفر طولانی افریقا و ترکیه و مصر در مجلس شورای انگلیس بعمل آمد . نخست وزیر انگلیس در این نطق خود چنین اظهار داشت :

« مقصود اساسی ما از تشکیل انجمن کازابلانکا این بود که تا بتوانیم هر چه زودتر در زمین و در هوا و در زیر باطرز وسیع و پیرامنه بردشمن بتأزیم سپس گفت « پیاده کردن نیرو در کرانه هائیکه از طرف دشمن مدافعه میشود و تأمین راه های ارتباط و حمل و نقل برای انگلستان و امریکا کار بفرنج و خطرناکی است ! مسئله جلوگیری از خطر زیر دریائی ها برای دولتین امریکا و انگلیس مقدم بر هر چیزی شمرده میشود » بعد از آن چرچیل بسخن رانی خود ادامه داده و در اطراف ساختمان کشتی توضیحات مفصلی داده گفت : « درشش ماه اخیر دولت امریکا و کانادا بقدری کشتی ساخته اند که در حدود یکمیلیون و دویست و پنجاه هزار تون کشتی های نوساز از میزان غرق شده فرونی دارد. »

### ۵ - اعلامیه پیشوای آلمان و نطق های مارشال گورنک و دکتر گوبلز :

روزشنبه نهم بهمن ماه بمناسبت دهمین سال زمامداری هیتلر از طرف دکتر گوبلز وزیر تبلیقات و مارشال گورنک فرمانده کل نیروی هوائی آلمان نطقهایی در برلین ایراد شد آدلف هیتلر که همه ساله در این جشن نطق مفصلی مینمود امسال بصادر کردن اعلامیه خطاب بملت آلمان اکتفا نمود . دکتر گوبلز در نطق خود خطری را که ملت آلمان با آن روبرو شده است خاطر نشان ساخته و چنین گفت « فقط مللی که از صلح و تسلیم صحبت میکنند شکست خواهند خورد » و از تسلیم هرگز در قاموس ناسیونال سوسیالیزم وجود ندارد . مبارزه ما برای زندگی بمرحله دشواری رسیده است . ما باید بالاتر از نیروی بشری بکوشیم



وبه پیکاریکه شروع کرده ایم ادامه دهیم . اکنون سربازان ما در جبهه خاور روبه تدافعی اختیار کرده وبامخاطرات زیادی روبرو شده اند ! ما عزم راسخ داریم که این جنگ را با کمال علاقه و فداکاری بیایان برسانیم . دولت و ملت آلمان برای يك جنگ عمومی و وسیعی آماده میشود !

## ۶- نگرانی های ترکیه و نطق نخست وزیر آن کشور :

کشاکش در کناره های دریای مدیترانه باعث نگرانی دولت ترکیه گردیده و چندی پیش رادیو آنکارا صریحاً تایید نمود که ترکیه از هر وقتی بمیدان جنگ نزدیک تر شده است و رئیس جمهور ترکیه نیز در بیانات اخیر خود چنین گفتند « باستثنای ه دوات سایر دولیکه فعلاً بمبارزه و خون ریزی مشغولند باختیار و بمیل خود وارد جنگ نشده وبلکه حوادث وپیش آمدهای جهان آنها را وارد باین کشاکش و خون ریزی نموده است !»

پس از ملاقاتیکه مستر چرچیل در شهر ادنه با عصمت اینونو رئیس جمهور ترکیه وباسران ملت ترك بعمل آورد . سراج اوغلو نخست وزیر ترکیه نطقی در برابر رادیو ایراد و در طی آن چنین گفت : « میان انگلیس و ترکیه يك اتحاد واقعی برقرار گردیده و دوستی ترکیه وشوروی نیز مصیمانه تر شده است » راجع بمذاکرات ادنه نخست وزیر ترکیه گفت « منظور از این ملاقاتها ومذاکرات هملاً نگاهداری ومحکم ساختن مبانی دوستی میان و کشور بوده ودوات ترکیه باتمام کشورها يك سیاست روشن و طبیعی پیش گرفته است چنانکه دوستی این ادعا از بیمان دوستی اخیر که میان ترکیه وآلمان بسته شده است معلوم میشود » در باره سیاست خارجی ترکیه اظهار داشت « سیاست ما تاکنون در برابر هرگونه سختی ومصائب پایدار وتغییری نکرده است دولت ترکیه هیچ گونه تعهدات سری بگردن نگرفته وازما نیز چنین درخواستی نشده است خط سیر ما در سیاست خارجی دوستی باتمام دول است !»

## ۲ - جنگهای آلمان و روس و اوضاع جبهه خاور .

چنانکه میدانیم حمله متقابل زمستانی آرتش شوروی امسال زودتر از سال پیش آغاز گردیده . دامنه عملیات روسها در این حمله چه از حیث طول جبهه وچه از سائر جهات نسبت بحمله زمستانی سال گذشته وسیعتر بود واز این رو معلوم میشود

ضربات تابستانی آلمانها در جبهه خاور چندان کارگر نشده است وهمچنین روشن و واضح میگردد که در جریان سال ۱۹۴۲ ملت روس وقت را غنیمت شمرده از يك سو مشغول نبرد با آلمانها بوده وازسوی دیگر بانهایت جدیت وفداکاری سرگرم تدارکات وتهیه وسایل حمله زمستانی بوده اند !

از تاریخ ۲۸ آبان « ۱۹ نوامبر » که نیروی شوروی در جبهه استالین گراد بحملات متقابل آغاز کرد تا دهه اول اسفند در تمام جبهه خاور از شدت آن نکاسته وروز بروز دامنه این حملات وسعت مییافت . چنانکه مشاهده گردید در تمام اینمدت ابتکار عملیات در دست روسها بوده و برای دشمن فرصت آسایش و تنفس نمیدادند !!

هر گاه طول جبهه و اهمیت استحکاماتی را که آلمانها در ظرف اینمدت برای جلوگیری از حملات متقابل نیروی سرخ در سر تا سر جبهه خاور ساخته و مهیا کرده بودند وهمچنین بمقدار هنگفت مصرف مهمات روزانه از حیث گلوله های توپ و نارنجک وبمب که ارتش سرخ در این پیش روی های خود صرف میکنند توجه بنماییم از اندازه فداکاری و از خود گذشتگی ملت اسلاو آگاه خواهیم شد ! درعین حال این نکته را نیز نباید از دیده دورداشت نیروی شوروی برای سوق و اداره کردن عملیات تهاجمی خطوط ارتباطی وراه آهن کمتری در دست داشته واز این حیث نیز برتری بانیروی مدافع آلمان میباشد !

اینك اوضاع نبرد جبهه خاور را در ظرف چهار ماه گذشته بشرح زیر وبطور اختصار گزارش میدهیم :

در جبهه استالینگراد : نیروی شوروی در ابتدای چهارمین ماه جنگ نا گهان از سمت شمال غربی و جنوب شهر آتشر بحمله های سختی پرداخته وخطوط دفاعی آلمانها را شکافتند . پس از سه روز پیکار های سخت وخونین بالاخره مقاومت نیروی آلمان را درهم شکسته ودر دو روز تا هفتاد کیلو متر پیش روی کردند !

نیروی سرخ خمیدگی شمال خاوری رود دون را قطع کرده وقسمت شمالی رود را از « سرافیموویچ » تا « دیچووسکی » از نیروی دشمن پاک نمودند در سراسر کناره خاوری رود . ون خط دفاعی آلمانها پس از مقاومت سختی که نمودند شکافه

شده و حلقه محاصره استالین گراد بسته گردید ارتش ششم آلمان فرماندهی ژنرال « فون هرت » بمحاصره افتاد. در داخل شهر رزمهای سختی بین دو متخاصم جریان داشت و آلمانها از راه هوا نیروی کمکی و خوار بار و مهمات بمدافعين ميرسانيدند فرماندهی عالی آلمان برای استخلاص نیروی خود که در حدود ۲۲ لشکر و بالغ بر دویست هزار نفر بودند تلاش بسیاری بکار برده و بالاخره موفق برهائی از محاصره نگردید! و ارتش ششم آلمان پس از نبردهای سخت و ابراز شجاعت های بی مانند و دادن تلفات بشمار روز ۱۳ بهمن ماه « دوم فوریه » تسلیم شدند! ژنرال پاولوس مدافع استالین گراد که در همان روزهای محاصره این شهر بر تبه مارشالی ارتقا یافته بود باتمام افسران ستاد ارتش خود اسیر گردیدند!

پس از این شکست فاحش که نیروی محور از آغاز جنگ کنونی بخود ندیده بود فرماندهی آلمان بعقب نشینی متمادی شروع نمود. روز پنجم بهمن ماه شهر ورونژ و در ۲۷ بهمن شهر کاستورتویه سقوط کردند. نوزدهم بهمن لشکریان ژنرال چرنیکو و سکی شهر کورسک را که یکی ز نقاط اتکائی آلمانها در فصل زمستان بود اشغال و روز بیست و پنجم بهمن ماه سپاهیان ژنرال واتوتین شهر وروشیلوف گراد را اشغال و در همین روز برای دومین بار شهر رستوف بدست نیروی سرخ فتح گردید. روز بیست و هفتم بهمن سربازان ژنرال گولیکوف شهر بسیار مهم و صنعتی خارکف را از دست سپاهیان آلمان پس گرفتند!

در جبهه خارکف و دنتز نیروی شوروی پس از اشغال خارکف در غرب و جنوب غربی این شهر به پیشروی خود ادامه داده و شهر تاریخی (پولتاوا) را که مرکز مقاطع خطوط راه آهن اوکرائنی شرقی میباشد هدف خود قرار دادند. نیروی تحت فرماندهی ژنرال (گولنیکوف) بجوزه دنیپر وارد شده و تلاش بسیار نمود پیش از آنکه یخ این رود آب شده و از ضخامت آن کاسته شود نیروی خود را از روی آن عبور داده و بساحل راست رود دنیپر وارد شوند.

فرماندهی آلمان بوخامت اوضاع بی برده بانهایت عجله و سرعت نیروهای تازه نفس و تانکهای زیادی به جبهه خارکف و ناحیه دنتز وارد ساخته و بجلو گیری از پیشرفت سریع سپاهیان روس اقدام نمود و چون در این منطقه مجدداً هوا سرد شده گل ولای زمین یخ بسته بود در اواسط اسفند ماه نیروی آلمان حمله های متقابل

نموده و بر اثر فزونی عده سپاهیان که در این قسمت از جبهه بدست آورده بود هشت شهر را مجدداً تسخیر و نیروی سرخ بکناره چپ رود دنتز عقب نشینی کردند.

در جبهه قفقاز - آلمانها پس از تمرکز نیروی خود در جبهه قفقاز بحمله پرداخته و انتظار داشتند که شهر اورچونگنره (ولادی قفقاز) را تصرف کنند و تا نزدیکی های این شهر رسیدند ولی روسها ناگهان بحمله متقابل آغاز و آلمانها را از نقاط اشغالی بیرون ساختند.

دو ارتش شوروی که در قفقاز حمله میکردند در قالموک و در شمال خاوری قفقاز به پیشروی خود ادامه داده نیروهای ژنرال فون لیست را از شهرهای آلیستا و یاکشکول بیرون کرده و در اواسط ژانویه شهرهای موزدوک و مایکوپ را که یکی از نقاط نفت خیز قفقاز است تسخیر نمودند.

این دو ارتش در خاور (بودنیووسک) بیکدیگر پیوسته و روبه رستوف پیش روی نمودند، در دهه اول بهمن ماه شهرهای مهم (وروشلیوفسک) (آرماویر) و (استاوروپول) بتصرف نیروی قفقاز درآمدند.

روز ۲۳ بهمن ماه شهر گراسنودار که مرکز ناحیه کوبان است بدست نیروی سرخ افتاده و از تصرفات محور در خاک قفقاز غیر از شبه جزیره تامان و بندر مهم نوروسنسک چیزی باقی نماند. و چون در این ناحیه فصل باران شروع گردیده و زمینها غرق گل و باتلاق شده است عملیات مهمی رخ نمیدهد و آلمانها نقاطی را که در دست دارند بسختی مدافعه کرده و در آنجا پایداری میکنند.

۳- **جبهه آفریقای شمالی** - در ماه آذر و دی پیش آمدهای شایان توجهی در جبهه تونس رخ نداد و در جریان این دوماه آلمانها بانهایت عجله و فداکاری برسانیدن نیرو و مهمات به جبهه تونس و به تحکیم مواضع خود در این نقطه بویژه در بندر بیزرت مشغول بودند.

در باره این بندر مهم مدیران اظهارات بسیاری میشود از انجمله ژنرال ماکسی گفته است « بیزرت در جنگ آفریقای شمالی مرکز لشکر کشی مهمی میباشد و ما باید بهر قیمتی شده است آنرا بدست بیاوریم »

نیروهای انگلیس و امریکا در ظرف این چند ماه به پیشروی کند خود بسوی بندرهای مهم تونس ادامه میدادند. بندر حدیده را که مرکز تلاقی



خطوط آهن تونس است و در ۱۲ میلی شمال باختری تونس قرار دارد تصرف کردند و نیروی محور در این روزها روش تدافعی اختیار کرده بود .  
ولیکن در دهه اول بهمن آلمانیها در جاده پل فحس که بدربار میرسد حمله های چندی کرده و به پیشرفتهائی نایل آمدند و بلا فاصله نیروهای کمکی برای متفقین رسیده جلو پیشرفت آلمانیها را گرفتند .

روزنامه دیل میل انگلیسی در دهه اول بهمن ماه راجع بالحق نیروی رومل به سپاهیان ژنرال فون ارتین مدافع تونس چنین مینوشت « این التحاق بهترین تدبیر جنگی بود و بیرون کردن دشمن از تونس سهل و آسان نخواهد بود و متفقین باید در تونس نبردهای بسیار سختی بنمایند ! »

ارتش هشتم انگلیس مروراً به پیش روی خود ادامه داده و در اواخر بهمن تا ۳۰ کیلومتر بداخل خاک تونس رخنه نمودند . از سوی دیگر قسمتی از نیروهای زره پوش آلمان در جنوب باختری تونس به جنبش آمده قفسه را که در ۱۵۰ کیلومتری باختر سفاکس واقع است (یکی از بنادر تونس) تصرف در آوردند این حمله آلمانیها که احتمال بطولانی بودن مدت آن نمیرفت چندین روز ادامه یافته و در نتیجه قصرین را نیز تسخیر کردند .

مطلعین کارهای ارتشی درباره این حمله محور در تونس چنین اظهار عقیده نمودند : آلمانیها میخواهند با این حمله خود در تونس تدارکات امریکائیها را بهم زده و نیروی متفقین را در این قسمت برای مدت زمانی مشغول سازند و در این ضمن درباره بهبودی اوضاع خود در جبهه روسیه فرصتی بدست آورده و با فراغت بال به ترمیم آن بکوشند .

۴- تدارکات محور برای بهار ۱۳۴۲ - مغلوبیتی که آلمانیها در جبهه روس دچار گردیده و بعقب نشینی بسیار مفصلی ناگزیر شدند افسانه شکست ناپذیر بودن سپاهیان آلمان را افسانه ساخته و ناسیونال سوسیالیسم آلمان را در این باره دچار اندیشه نمود آلمانیها پیشرفت سریع و مددش نیروی سرخ را برای تهدید تمدن اروپا بهانه ساخته و تصمیم گرفتند که با حربه بلشویزم حد اعلای استفاده را از منابع بیکران اروپا بنمایند ! طبق آخرین اخبار رسیده از منابع مختلف اروپا آلمانیها در بکار بردن این حربه تا اندازه کامیاب شده و نیروی مهمی را برای فرستادن

بجبهه خاور بسیج مینمایند . فعلا از نتیجه این تدارکات نمیتوان پیشگویی کرد ولیکن آنچه مسلم است محوریها در بهار آینده آخرین تیری که در ترکش خود دارند بسوی حریف پرتاب خواهند ساخت باید منتظر شد تا حوادث چگونگی را بجهانیان بنمایند .

۵ - اوضاع افریقای فرانسه - در یاسالار دارلان روز سوم دیماه هنگامیکه در الجزیره وارد اداره کمیساریای عالی فرانسه میشد بدست جوان ناشناسی اگشته گردید و باندک فاصله قاتل در یاسالار محاکمه و تیرباران شد .

قضیه افریقای شمالی فرانسه و اختلافاتی که بین سرداران طرفدار متفقین فرانسه حاصل شده یکی از مسائل مهم و بغرنجی را تشکیل میداد پس از کشته شدن دریا سالار دارلان ژنرال ژیر و جای مشار الیه را گرفته و با از بین رفتن این دریا سالار اختلافات موجوده کاملاً حل و تصفیه نگردید . شرح و توصیف این اختلافات تا اندازه از بیانات مستر ایدن وزیر خارجه انگلیس که در چندی قبل در مجلس شورای بریتانیا نموده روشن میشود .

مستر ایدن پس از تعریف از مساعی فرانسویان آزاد چنین گفت .

« این نواحی ( مقصود افریقای فرانسه است ) متعلق بفرانسه و اداره ژنرال ژیر و نیز یک اداره فرانسوی است و لیکن هیچ کس نمیتواند آنرا نه موقتاً و نه برای آینده یک دولت فرانسه بداند . باهمه این فعلاً برای اداره کردن پیشرفتهای فرانسه ین اداره لازم است . برای گفتگو هائی که در کانابلانگامیان ژنرال دوگل و ژنرال ژیر و صورت گرفت هیئت های رابطی تعیین شده که این مذاکرات ادامه یابد .

مسائل زیادی در پیش است ولی اوضاع چنانکه ما آرزو داشتیم پیشرفت نکرده و در عین حال بپیش آمدهائی رو بر شده ایم که باید با عقد برادران آنها حل کنیم ) طبق آخرین اخباریکه از الجزیره و لندن رسیده اختلافات موجوده بین ژنرال دوگل و ژنرال ژیر و تا اندازه مرتفع شده و این دو ژنرال برای همکاری با یکدیگر اظهار تمایل نموده اند .

۶ - اوضاع ایتالیا - اخراج ایتالیائی ها از حبشه و سومالی واریزه و رفتن

لیبی و ترابلس از دست این دولت روجیه ایتالیائی ها را کسل ساخته و اخیر احمالات بی دریی هوائی که شهرهای عمده و بیترهای مهم این کشور میشود رشته انتظامات داخلی را متزلزل مینماید. طبق خبریکه رادیو انگرا در اوایل اسفند داد مسیو کایدا که یکی از روزنامه نویسهای مشهور ایتالیا بوده و از طرفداران جدی محجور میباشد اخیراً در اطراف صلح مقالاتی نوشته و در باره امکان یا عدم امکان آن آزادانه قلم فرسائی نموده بود!

از این اظهارات مسیو کایدا میتوان بر روجیه فعلی ایتالیائی هایی برده و از اندازه فشاریکه بانها وارد میشود آگاه گردید. ولیکن مطلعین زاوضاع عقیده بر این دارند مادامیکه ارتش آلمان در سر تاسر کشور ایتالیا در گردش بوده و نقاط حساس این کشور در دست آنها است رشته امور در کف فاشیستها باقی خواهد ماند و این فرقه نیز با آسانی رضا نخواهد داد که اکثریت ملت ایتالیا مطابق آرزو و میل خود رفتار نماید در عین حال پرو واضح است که هر گاه فشار متفقین نسبت بایتالیا شدت یابد خواه ناخواه روزی مده انقلاب منفجر گردیده و اندازه امور از دست مدیران کنونی بیرون خواهد شد.

۷- جنگهای خاور دور - ثانیه اول آخر ماه عملیات جنگی مهمی در میدانهای جنک خاور دور صورت نگرفت ولیکن دوجزیره کینه جدید باوجو و ییداری سخت ژاپونیها نیروی استرالیائی و امریکائی به پیشرفت خود بسمت کرانه خاوری ادامه دادند. نیروی ژاپون در آبهای جزایر الوئسین بجنبش آمده و جزیره «آتو» را در این مجمع الجزایر بتصرف در آوردند.

در آبهای جزایر سلیمان امریکائیان پس از جنگهای سخت و خونین موفق بتصرف تمامی جزیره گوادالکانال که در ماه اوت بداندجالشگر پیاده کرده بودند در ظرف این چهار ماه گذشته جنگهای دریائی چندی نیز بین نیروی ژاپون و امریکا رخ داد که در هر يك از آنها به نیروی هر دو طرف تلفت وارد آمد و چون جزیان این جنگهای دریائی محتاج به تفصیل است بعلت ضیق صفحات صرف نظر میکنیم.

بمناسبت مساعد بودن فصل برای لشکر کشی نیروی ژاپون در حدود برمه و هندوستان بجنبش آمده و طبق آخرین اطلاع رسیده از بمبئی جنگهای بسیار سختی در مرز برمه و ناهیه را بداند در جریان است. اخبار لندن اظهار میدارد طی جنگهائی که در این چند روز اخیر روی داده هیچ يك از طرفین موفق به پیشرفت نشده اند.

## آگهی ها در باره بهای این نامه

(۱) چنانکه روی جلد نوشته شده بهای سالانه این نامه (۲۴ شماره) ۱۵۰ ریالت.

(۲) با آنکه این بها با گرانی امروزی کاغذ و چاپ و با پایین افتادن ارزش پول کم است که بیش نیست با اینحال برای کم چیزان بهای سالانه ۱۲۰ ریال گردانیده شده.

(۳) باید بهای سالانه را پیشکی فرستاد تا نیازی بخواستن نامه نوشتن نباشد.

(۴) کسانی که پار سال برای پیمان بهای سالانه را (۵۰ ریال) فرستاده اند و با از آغاز نیمه دوم سال بحساب آورده و تنها شماره های ۷ و ۸ و ۹ را برای ایشان فرستاده ایم، اگر ۱۰۰ ریال (یا ۷۰ ریال) دیگر بفرستند یکسال از خواستاران این نامه نیمه ماهه توانند گردید.

(۵) کسانی که از دفتر پرچم طلبکارند، اگر کمی آن را تا ۱۵۰ ریال (یا تا ۱۲۰ ریال) بفرستند یکسال از خواستاران این نامه توانند بود.

## جلد دوم تاریخ مشروطه

جلد دوم تاریخ مشروطه از چاپ در آمده و از هر باره (از کاغذ و جلد و حروف و کلیشه) مانده جلد یکم است. چون کاغذ و جلد و چاپ بی اندازه گرانست از این جلد کمتر بچاپ رسیده (چنانکه از جلد سوم نیز کمتر چاپ خواهد شد) و با آنکه هر یک جلدی بخود ما از روی نرخهای امروزی ۴۵ ریال بسر آمده تا نیمه اردیبهشت آینده بهای آن ۴۰ ریال خواهد بود. کسانی که خواهند در تهران بدقت پرچم آمده بخرد و از شهرستانها با فرستادن ۴۳ ریال بخواهند که با پست سفارشی فرستاده شود.



« پیمان » است یا « پرچم » ؟..

چنانکه خوانندگان آگاهند ما از سال ۱۳۱۲ هجری قمری پیمان را برپا کرده  
میکردیم و برپا سال از بهمنماه (۱۳۲۰) به برپا کردن پرچم نیز آغاز کردیم .  
پیمان راه خود را میداشت و پرچم راه خود را . پیمان برای جهان می بود و پرچم  
بیش از همه برای ایران .

ولی در پشامد آذرماه ۱۳۲۱ که همه روز نامه های ایران بریده شدند  
اینها نیز از میان رفت ، و سپس که قانون نوین برای روزنامه ها گزاشده شد ما  
امتیاز پرچم را گرفته ، چون از همه جا باران خواستار آن می بودند باین شدیم  
که هرچه زودتر برپا کننده گردانیم . ولی دوجیز جلو گیر ماست :

( ۱ ) کمی کاغذ . ما بیش از اندازه سه ماه کاغذ نمیداریم و با این بهای گرانی  
که اکنون کیلویی ۵۰ ریال و بیشتر گردیده از بازار نتوانستیمی خرید .

( ۲ ) کتابهایی از « ورجاوند بنیاد » و مانند آن چاپ خواستیم کرد ،  
و اینها فرصت پرداختن بر روزنامه نمیدهد .

از اینرو به برپا کردن روزنامه شتاب نکردیم ( ولی از آن چشم پوشیده ایم )  
و چون از روز نخست در اندیشه میداشتیم که شماره های ویژه ای نیمه ماهه بیرون  
دهیم ، در این هنگام که پیمان نیز بریده شده پرداختن بآن شماره های ویژه را بخود  
شماردیم و اینکه بیاری خدا بآن آغاز کرده ایم .

این خود چیز جدا گانه است و بسامان و هنگامه در هر ماهی دو شماره در ۸  
صفحه بیرون خواهد آمد . و چون نامش پرچم ، ولی خود برقت و روزه پیمان میباشد  
اینست کسانی خواهند پرسید : « پیمانست یا پرچم ؟ » . در پاسخ باید گفت ،  
کنون را جانشین هر دوی آنها میباشد . باین معنی که هم گفتارهایی را در زمینه  
پرچم با همان زبان روزنامه در برداشته و هم زمینه پیمان با همان زبان خودش دنبال  
خواهد گردید .

در این پیمان امید داریم به پرچم نیز آغاز کنیم . و در آن حال این نیمه ماهه تنها  
در زمینه گفتارهای پیمانی خواهد بود .

دفتر پرچم

حافظ چه میگوید ؟..

گفتارهایی با این عنوان که در روزنامه پرچم با خامه دارنده پیمان و پرچم  
نوشته شد « باقزونیهای » جدا گانه بچاپ رسیده و هر نسخه ای ۳۰ ریال فروخته  
می شود . خواهند گفتن از دفتر پرچم خواهند .